

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Miércoles 3 de noviembre de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.135

EL REY RECIBIO A FELIPE GONZALEZ



Madrid.—El Rey don Juan Carlos recibió ayer tarde, en el Palacio de la Zarzuela, al secretario general del PSOE y candidato a la presidencia del Gobierno, Felipe González. En la foto, el Rey saludando a Felipe González poco antes de iniciar la entrevista.—(Foto EFE).

Audiencia Nacional

Anulada la adjudicación de 800 millones de pesetas a cuatro centrales sindicales

Madrid.— La Audiencia Nacional ha estimado el recurso de la CNT y ha anulado la adjudicación de los 800 millones de pesetas asignados por el Ministerio de Trabajo a las centrales sindicales: CC.OO., UGT, ELA e INTG, según han comunicado a Efe fuentes de la CNT. La sección Primera de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia

Nacional ha dictado sentencia de recursos Contencioso-Administrativo interpuesto por José Bondía, secretario general de la CNT, en relación al reparto de 800 millones de pesetas entre las citadas centrales sindicales.

La Audiencia Nacional, en su sentencia, estima el recurso y declara nulas las instrucciones para el reparto de los 800 millones, cursada por el subsecretario de Empleo y Relaciones Laborales, por considerar que el concepto de representatividad sindical tenido en cuenta por el Ministerio de Trabajo es contrario al precepto que entregó la subvención y determina la exclusión de los demás sindicatos.

Considera que esta exclusión supone una violación del principio de igualdad, formulado en el artículo 14 de la Constitución, por cuanto, sin otra razón, coloca al margen en igual beneficio económico a aquellos otros sindicatos y, además, dado que se trata de una ventaja otorgada con ciertos fines expresos de acción formativa y sindical, es susceptible de permitir futuras actuaciones de injerencia, orientando la afiliación hacia los sindicatos incluidos, ya que los trabajadores son los destinatarios últimos de los beneficios de la subvención.

Japón

Condecoración del Gobierno a Figueras Bassols

Tokio.—El Gobierno japonés ha concedido hoy a José María Figueras Bassols, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España, la «Orden del Sol Naciente» de tercera clase.

José María Figueras es uno de los veintinueve extranjeros que este año ha galardonado el Gobierno japonés con motivo de la fiesta nacional del «Día de la Cultura» que se celebra hoy.—Efe.

En Madrid

El Papa inicia hoy la jornada con un acto ecuménico en la sede de la Nunciatura

Ayer, en la misa para las familias cristianas, ante unos dos millones de personas, condenó el divorcio y el aborto

Madrid.—Con un acto ecuménico en la sede de la Nunciatura en Madrid, el Papa Juan Pablo II inicia la jornada de hoy en España.

Tras el encuentro con representantes de otras confesiones religiosas, el Papa recibirá a los periodistas que cubren su viaje a España y después se trasladará a la Universidad Complutense de Madrid, donde se reunirá con investigadores y representantes del mundo del pensamiento.

Por la tarde celebrará misa en la parroquia de San Bartolomé, en la barriada obrera de Orcasitas, y después un encuentro con los jóvenes en el estadio Santiago Bernabéu. Efe.

(Más información en pág. 8)

EL PAPA, EN LA COMPLUTENSE

Madrid.—Aclamado por multitud de jóvenes, S. S. el Papa Juan Pablo II, ha recorrido los jardines de acceso a la Facultad de Derecho, en la Universidad Complutense de Madrid.

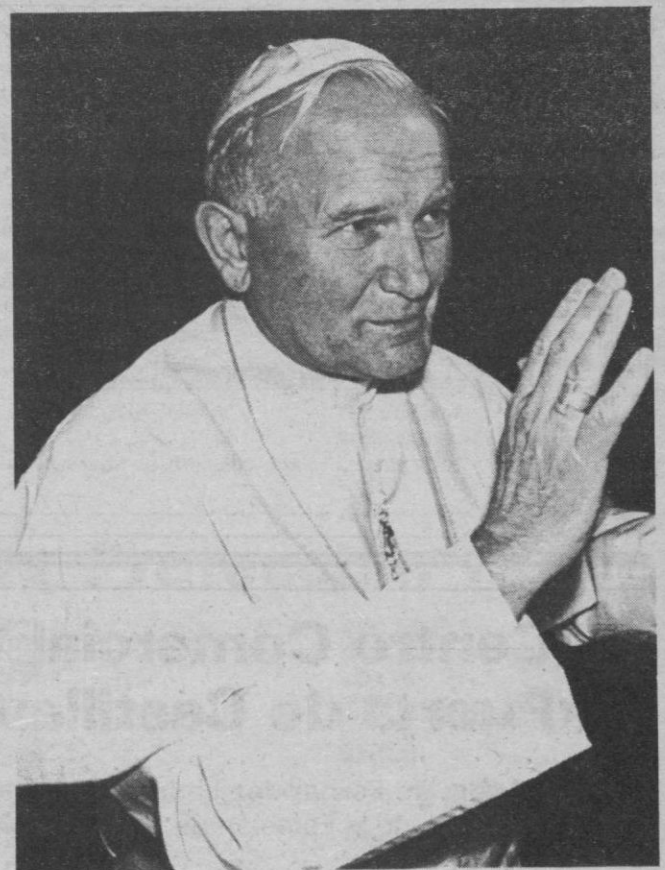
Su Santidad había llegado a las 10 horas, en helicóptero procedente de la Nunciatura Apostólica, al campus universitario, en la explanada que separa la Universidad de Filosofía y la de Derecho.

En su recorrido, y acompañado por los vítores de los jóvenes y las palabras «queremos al Papa», Juan Pablo II fue saludando a los que aguardaban su llegada desde primeras horas de la mañana y se acercó cariñosamente a una señora inválida que se encontraba en las primeras filas.

A las 10,20 el Papa penetró en el aula magna de la Facultad de Derecho, entre fuertes aplausos

y vítores, para mantener un encuentro con los representantes de la Universidad, de las Reales Academias, del mundo de la investigación y del pensamiento.—Efe.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



JUAN PABLO II, EN SEGOVIA
4 noviembre 1982

Esta es la portada del número especial que se venderá mañana, a primeras horas

CONTIENE:

- Portadas en color con fotografías del Papa y el orden del acto de la celebración de la Palabra
- Número normal
- Suplemento dedicado a Juan Pablo II

SEGOVIA

A exposición pública la lista de afectados por la expropiación forzosa de terrenos para el Campo de Tiro de Baterías-Matabueyes

(Pág. 5)

Se intensifican los preparativos para la visita, mañana, de Juan Pablo II a Segovia

(Pág. 3)

Ola de divorcios en Checoslovaquia

Praga.—Aproximadamente uno de cada dos matrimonios se halla en crisis en Checoslovaquia, donde el año pasado hubo en total 34.600 divorcios. Casi el 60 por ciento de los hombres y el 52 por ciento de las mujeres que se divorcian vuelve a casarse y, en la mayoría de los casos, aportan al matrimonio los hijos habidos en el anterior. Las principales causas de los divorcios, que aumentan cada año, son la diferencia de carácter entre los cónyuges, la infidelidad y la falta de interés por la familia.—Efe.

Muebles de
Cocina

GROMBER

distribuidor exclusivo

Barrero

Políg. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

A COLABORAR TODOS

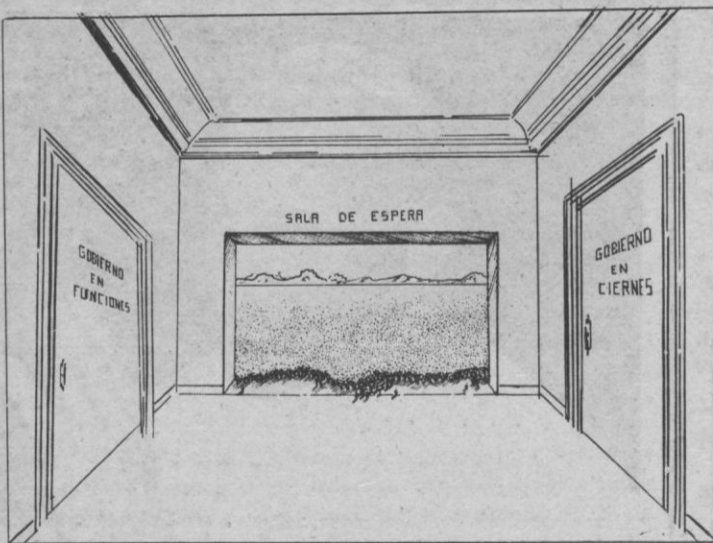
Es inevitable que este comentario de cada día siga refiriéndose a la visita que mañana va a efectuar a Segovia Su Santidad Juan Pablo II. Y es que hay que insistir, una vez más, en el carácter eminentemente pastoral de esta venida del Papa a nuestra capital, para reunirse con la Iglesia de Segovia, que estará representada por el clero y miles de fieles, a los que se unirán otros miles de personas procedentes de provincias limítrofes a la nuestra.

Ya es sabido que la venida de Juan Pablo II tiene como centro el postrarse a orar ante el cuerpo de San Juan de la Cruz, en el convento de los padres carmelitas, pero era lógico que el Papa no pasara por alto la ocasión de celebrar la Palabra con los segovianos y cuantos a nosotros se nos unan. De ahí el acto a desarrollar en la plaza de la Artillería, a los pies del majestuoso acueducto, sin duda alguna uno de los escenarios más grandiosos que servirán de fondo a la presencia del Papa en España.

A propósito de esta gran jornada que se va a celebrar, hay que insistir en algunas recomendaciones que deben tenerse muy presentes. Y la más sobresaliente quizá sea la necesidad de guardar absoluto silencio durante las palabras del Pontífice, que en otros lugares se ha visto interrumpido con excesiva frecuencia, hasta el punto de que él mismo ha tenido que pedir silencio. También es imprescindible, para el mayor orden y lograr que todo se resuelva con absoluta normalidad, seguir fielmente las instrucciones que en estos días venimos transmitiendo y las que a través de los servicios de megafonía se irán ofreciendo en los preliminares del acto. Todo ello, naturalmente, sin menoscabo de la alegría y el alborozo que reinará en la recepción al Papa a lo largo del trayecto que ha de recorrer por nuestra capital.

La Prensa opina

MAXIMO, EN «EL PAIS»



Centro Comercial «Puerta de Castilla»

Avda. de Fernández Ladreda, 24
A un paso de la Estación de Autobuses

Un lugar privilegiado para instalar
su comercio

Todavía está a tiempo de hacer
un buen negocio

PROXIMA INAUGURACION

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10 Teléfono 415191

COLABORACION

La libertad, en las urnas

Por José M.^a Antón Martín

El día de reflexión, anterior a las elecciones de este octubre de 1982, pensaba con Hegel, llevado de su mano y transmitiendo por mi boca, aquellas palabras tan bonitas del «esfuerzo del concepto». En su «Introducción a la historia de la filosofía» habla de ese largo tiempo que se ha tomado el espíritu humano «para elaborar la filosofía por su propio esfuerzo».

Había que recordar a tantas generaciones de seres, empeñados en buscar su identidad y decirse en una palabra, quizá haciendo verdad lo de Unamuno que no «importa lo que digas, si te dices». El hombre se ha pasado el tiempo, desde los griegos, en un tremendo esfuerzo por decirse, por decir lo que es y para saborear su preciosa persona en el sabor de la palabra. El hombre durante mucho tiempo ha tenido conciencia de sí, y se ha sacado aromático sabor diciéndose que era «faber», un pequeño artífice, el fabricante de lo suyo y de lo otro, el artesano de sus horas, de sus quehaceres, el formador de un mundo que, en armonía y comunión con el mundo físico, ha edificado murallas y pozos y acequias. El hombre se ha estado haciendo, y sigue en ese trabajo lo mismo cuando cava una huerta o configura un jardín, en el momento de subir a la luna o decir «buenos días», recreándose en su palabra creadora de amistad o de convivencia.

Para todo, como dice Hegel, se ha tomado el hombre su tiempo. Cada una de las veces

que se ha dado a sí mismo un apelativo para ver a que sabía su hombría, que gusto tenía él en un momento determinado, el humano, salido del «humus», venido de la tierra, ha limitado el poder generador de su madre-tierra y se ha dicho en palabras. Palabras creadas por él, como tierra germinadora después del rocío de la mañana. Y se ha sentido artesano, hacedor de su existencia por el milagro de su palabra. El esfuerzo de los siglos para decir una palabra con sentido sobre su ser le ha hecho al hombre tan tradicional como la tierra de donde ha salido como humano, tan progresista como el que vive siempre con el ansia de ver crecer la palabra con que se ha dicho.

Habla Hegel de la «lentitud del «déspendio», del «trabajo enorme» que se ha tomado esa tierra con espíritu que es el hombre para decirse en la palabra. El lo recuerda con la de «libertad», la que me servía de reflexión en el día de reflexión ante las elecciones generales. El artesano de espíritu y con espíritu, el hombre, trabajosamente, con lentitud, sin parecerse al hongo que «crece durante la noche», ha engendrado en el tiempo y a través del tiempo, el concepto de la libertad. Ha llegado a saber que ese concepto, en afirmación hegeliana, es «idéntico al de la vida». Recibida de la tierra, después de muchos siglos el esfuerzo del hombre ha dado con la palabra

reveladora de su vida, y la ha dicho con el término libertad. Entre sus manos, cual sabio artesano, ha ido tejiendo lo que la vida le inspiraba y se ha encontrado que la vida vive, se hace y se saborea haciendo posible la libertad. No hay vida sin libertad, como no hay libertad sin vida. Sin libertad cabe sólo la vida muerta de los cementerios. La forma de vida-muerte que han impuesto los totalitarios de todas las épocas en los montones de cementerios, que esperan el toque de una trompeta, como enseña la cultura cristiana, para participar con la tierra que ahora son, en la libertad que no tendrá fin.

Por eso, si se me permite, y sin querer quebrantar la funcionalidad ordenada que debe presidir el ejercicio ciudadano de la libertad en el momento de depositar el voto, querría sugerir, para los próximos comicios, que la música acompañase al ciudadano cuando va a depositar el voto. Desde que sale de su domicilio, hasta que llega al colegio electoral, el hombre con el dinamismo de su cuerpo va dando todos esos pasos de sus precursores para hacer posible el concepto de libertad y su ejercicio político en la concurrencia ante las urnas. La música, compañera inseparable de todos los cortejos triunfales, debe prestar sus notas a los sucesores de todos aquellos artesanos del espíritu que prestaron lo mejor de su vida, para que apareciese el concepto de libertad y se materializase en la papeleta electoral.

Estoy seguro que desde el más allá de la tierra de entonces existe un cortejo innumerable de nuestro predecesores en el esfuerzo por la libertad, cantando y musicando lo grandioso del concepto, que hace posible que los hombres decidan quiénes serán sus gobernantes. El gobierno vendrá del pueblo, porque el pueblo, en su libertad, en el ejercicio de su vida, así lo ha decidido. Y como el libre cree que el otro también lo es por simple y pura proyección psicológica, sabrá aceptar la equivocación que procede de la libertad, el error de la elección sobre sus gobernantes, y la próxima vez, en ejercicio de la misma libertad, dará su voto a otros, a los que se presenten como mejores administradores de los asuntos públicos. La democracia así aludida es la construcción artesanal, la forma política de otra artesanía humana, el concepto de libertad.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

DEPOSITARIA DE FONDOS. SERVICIO DE RECAUDACION

Se recuerda para general conocimiento que el próximo día 16 del presente mes de noviembre finaliza el plazo de recaudación, en período voluntario, de los siguientes conceptos contributivos:

- Tasa por Consumo Agua Potable (Primer semestre).
- Tasa por Entrada Vehículos en domicilios particulares (2.º semestre).
- Tasa por recogida de Basuras (doméstica). 2.º semestre.
- Tasa por ídem. ídem. (industrial). 2.º semestre.
- Cuota fija Agua Potable (2.º semestre).
- Tasa por Servicio Alcantarillado (2.º semestre).
- Tasa por Desagüe de Canalones (año 1982).
- Impuesto de Radicación (año 1982).

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el citado 16 de noviembre sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en período de prórroga en el plazo comprendido entre los días 19 y 30 de dicho mes con el recargo único del cinco por ciento.

Transcurrido el día 30 de noviembre los recibos aún pendientes serán exaccionados por vía de apremio con el recargo del veinte por ciento.

Segovia, 2 de noviembre de 1982.—EL ALCALDE. Firmado: José Antonio López Arranz.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA CURSO NIVELACION A.T.S.

La resolución de 18 de octubre de 1982, de la Dirección General de Ordenación Universitaria y Profesorado (BOE 23 de octubre de 1982), establece las normas en relación con el curso de nivelación de conocimientos para la convalidación académica del título de Ayudante Técnico Sanitario por el de Diplomados en Enfermería.

Los A.T.S. interesados en realizar este curso pueden recibir información en las Escuelas Universitarias de Enfermería colaboradoras y en los Colegios Provinciales de A.T.S.

¡¡LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS

MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34

(Frente clínica doctor Gila)

Se intensifican los trabajos para la visita, mañana, del Papa Juan Pablo II

Recomendaciones de los Cuerpos de la Seguridad del Estado

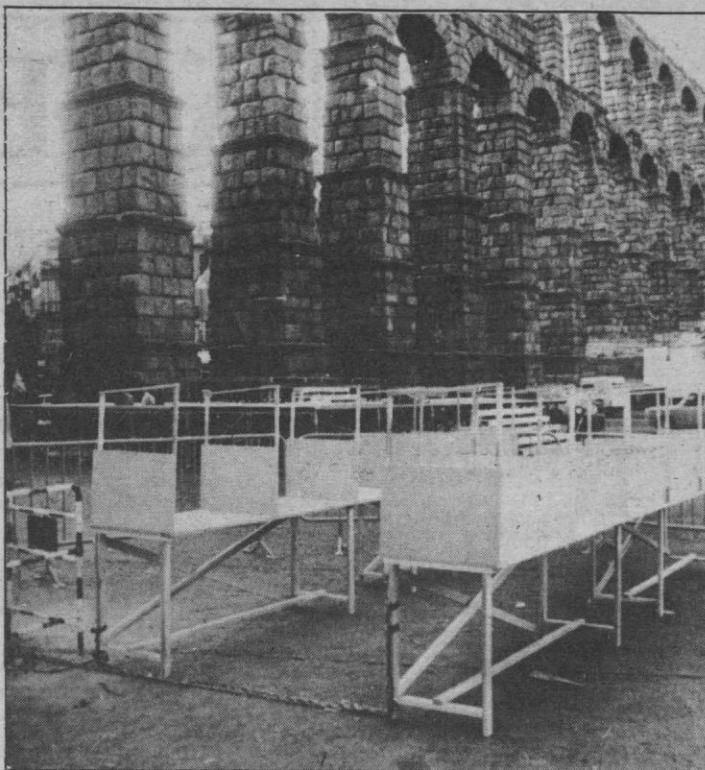
A menos de veinticuatro horas de la visita del Papa Juan Pablo II a nuestra ciudad, se aceleran intensamente los preparativos para los actos que tendrán lugar mañana. Mientras que por una parte, los servicios de la seguridad del Estado realizan controles, incluso en domicilios situados en el itinerario que seguirá el Santo Padre y ultiman las organizaciones para la seguridad de esta alta personalidad, de sus acompañantes y de cuidar el orden de los actos ya que se espera sean multitudinarios como en el resto de las provincias españolas que ha visitado,

gar el encuentro con el pueblo que durará una hora aproximadamente y consistirá en la celebración litúrgica de la palabra de Dios, homilía del Papa (Dios y la fe en la vida del hombre moderno) y preces cantadas. El acto terminará con el himno a la Virgen de la Fuencisla.

A continuación, en visita estrictamente privada, Juan Pablo II se dirigirá al convento de San Juan de la Cruz, donde el Santo fue algún tiempo prior de los Carmelitas Descalzos en el que se encuentra el sepulcro del místico castellano que el Papa venera y por el que siente espe-

pueden ser aprovechados por «carteristas» o «bolsilleros» para cometer sustracciones, por lo que se recomienda no portar cantidades importantes de dinero, objetos de valor, etc, extremándose las precauciones en la forma de guardar los efectos personales que se porten.

Por último, agradecer de antemano la colaboración ciudadana, que no se duda se va a producir, con el ruego de que las posibles molestias que los ciudadanos tengan que soportar en base a las imprescindibles medidas de seguridad que se han tenido que establecer, sean en-



Ya están montadas las mesas para las emisoras de radio



Este será el estrado desde el que se dirigirá el Papa a los segovianos. (Fotos: Aurelio Martín)

los servicios técnicos ultiman los detalles del estrado desde el que se dirigirá el Papa a los fieles y de los lugares donde irán situadas las personalidades, los periodistas literarios y reporteros gráficos y emisoras de radio que transmitirán en directo el acto. También, aparte de las banderas españolas y del Vaticano que han instalado numerosos segovianos en sus balcones, la avenida de Fernández Ladreda y la Plaza de Artillería, junto al Acueducto, han sido ya engalanadas.

Aunque en la edición de mañana ofreceremos más amplia información de lo que será la visita a Segovia del Papa Wolytla, parece que éste llegará en helicóptero al aparcamiento de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente» alrededor de las cinco de la tarde donde será recibido por el obispo de la Diócesis y las primeras autoridades civiles y militares. Posteriormente, en coche descubierto, se dirigirá por la avenida de Fernández Ladreda hasta la plaza de la Artillería donde tendrá lu-

cial devoción. Su tesis doctoral en sagrada teología fue precisamente «La fe en San Juan de la Cruz».

NOTA DE LOS CUERPOS DE SEGURIDAD DEL ESTADO

Ante la visita a Segovia de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, el próximo día 4 de noviembre, los Cuerpos de Seguridad del Estado, recomiendan al público en general lo siguiente:

«Observar en todo momento las indicaciones de los agentes de dichos Cuerpos de Seguridad, respetando las prohibiciones que han tenido que establecerse en las calles y plazas afectadas como itinerarios de paso de Su Santidad o lugares de celebración de actos, y de forma muy especial en lo que se refiere a no irrumpir en las zonas valladas y transitar o estacionarse sin invadir las calzadas en aquellas zonas no valladas.

Es imprescindible la colaboración de todos los ciudadanos con los miembros de los Cuerpos de Seguridad, dentro de las lógicas limitaciones en los espacios existentes para poder presenciar el acto de encuentro de Su Santidad con el pueblo segoviano o presenciar su paso por la ciudad, evitándose discusiones innecesarias con los agentes de dichos Cuerpos de Seguridad.

Ante la numerosa concentración de personas que se prevé, se recuerda a todos los ciudadanos que tales acontecimientos

tendidas como la necesaria colaboración que se solicita».

RECOMENDACION A LOS HOSTELEROS

El presidente de la agrupación industrial de Hosteleros Segovianos, se ha dirigido a sus asociados en un escrito para

que, ante la visita del Papa Juan Pablo II, se puedan ofrecer los mejores servicios y atenciones por los hosteleros a los miles de visitantes. En la nota se aconseja que si se tiene previsto cerrar este día el establecimiento por descanso semanal se deje para otra jornada y que se procure abastecer de género suficiente para atender a estos visitantes.

LA ESTACION, ENGANANADA

Ya hemos hecho referencia en anteriores informaciones a la colocación de banderas por las calles que constituyen el itinerario del Papa desde su llegada al helipuerto hasta el estrado situado al pie del Acueducto, donde tendrá lugar el acto litúrgico. Pues bien, también la estación de ferrocarril aparece estos días engalanada con banderas y jardinerías. La razón es muy sencilla: si, por cualquier causa, el helicóptero no pudiera trasladar a Juan Pablo II hasta Segovia lo haría un tren especial previsto para el caso. Dicho tren se trasladaría desde Toledo en cualquier caso, por si fuera necesario en el viaje de regreso.

UN BUEN EQUIPO DE MEGAFONIA

Han llamado la atención los

altavoces instalados en lo alto del acueducto para esta ocasión. Este sistema sustituye al previsto anteriormente en el que la megafonía iba a ser distribuida en diversas calles. Ahora, con ese centenar de bocinas enfocadas a los diferentes puntos que se quieren sonorizar se ha conseguido una mejor calidad de sonido. La instalación —según nos confirma Eulalio Moreno— ha sido más compleja y problemática ya que al no poder clavar ninguna punta se han utilizado unos módulos para encajar los altavoces a canal del acueducto. El sistema tendrá en total unos 3.000 vatios de potencia y contará con 12 líneas independientes para que no haya problemas en caso de avería o cortocircuito en una de ellas.

AHORA, UN COMENTARIO QUE ESTA EN LA CALLE

Ha causado una gran sorpresa entre los habitantes de la ciudad la altura del estrado donde se ha de situar el Papa durante el acto litúrgico. Los comentarios son unánimes: es demasiado bajo para permitir la visión del acto a los que estén situados en lugares un tanto retirados. ¿No se hubiera podido construir un poco más alto?

Consejos de Protección Civil

momentos clave.






Cada instante del itinerario que por España recorra Su Santidad Juan Pablo II, atraerá la atención de millones de fieles.


En las grandes concentraciones la protección a las personas es lo más importante para nosotros.


Protección individual y colectiva.


Por eso, es necesario que todos y cada uno de nosotros planifiquemos de modo solidario nuestra participación en los actos con absoluta seguridad.


Antes


-  Planifique su asistencia al acto con antelación.
-  En lo posible, no utilice su propio coche.
-  Infórmese del programa de los actos y los lugares desde donde podrá asistir a los mismos, con mayor facilidad.
-  Infórmese y siga fielmente las instrucciones de tráfico sobre aparcamientos, medios de transporte, itinerarios.
-  Tome referencias para localizar el vehículo en que se ha desplazado. Recuerde igualmente la hora y lugar de salida, en el caso de haber utilizado transporte colectivo.

 Piense que va a permanecer mucho tiempo de pie y quieto. Lleve, por tanto, la ropa y el calzado adecuado a las condiciones atmosféricas. No olvide, si procede, el paraguas.


 Calcule el tiempo que ha de permanecer en el acto, si lo estima necesario vaya provisto de alimentos, agua o bebidas calientes.


 Si por su edad o salud, la asistencia al acto le supone un esfuerzo, adopte las medidas que le aconseje su médico.


 Asista siempre provisto de identificación adecuada: nombre, dirección y teléfono. Procure que también la lleven los miembros de su familia.


 Siga fielmente las indicaciones para el acceso a los actos.


Durante

 Una conducta inadecuada puede producir un accidente. Un accidente es la ruptura de un orden establecido. Para evitar su propagación hoy que recuperamos este orden.


 Manténgase tranquilo y sereno ante cualquier emergencia. No corra, conserve la calma.


 En los movimientos de masas, la caída de una persona por su imprudencia, puede provocar un accidente colectivo.


 No se sitúe sobre barandillas, tapias, árboles u otros lugares no destinados a sus fines. Es peligroso.


 Vele por su seguridad y la de su familia, pero ayude a los demás.


Después


 Al terminar cada acto retírese con tranquilidad, no se apresure, no corra. Siga fielmente las normas de tráfico para la descongestión de las concentraciones.


 Acuda al lugar en que dejó el vehículo, así como a la hora de salida, en caso de haber utilizado transportes colectivos.

 En los lugares cerrados o semicerrados mantenga el orden de salida. No intente salir el primero. La prisa supone siempre un riesgo para usted y los que le rodean. Atienda en todo momento cuantas indicaciones se le hagan.

 Lleve de la mano o en brazos a los pequeños.

 No se pare en las puertas ni en sus inmediaciones.

 Las personas extraviadas de sus acompañantes, acudan al lugar de reunión que previamente hayan establecido.

 Recuerde que hay personas que por su edad o estado físico no pueden caminar a un ritmo normal, respetéls y ayúdelos.

BLOQUES HORMIGÓN



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 4 de noviembre

Van 308 días; faltan 57.
Sol: De 7,47 a 18,8.

SANTORAL

Santos: Carlos Borromeo, Amancio, Modesta y Porfirio.

PENSAMIENTO

«La sonrisa es el idioma universal de los hombres inteligentes. Sólo son tristes los tontos y los delincuentes». Ruiz Iriarte.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 506.

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca, 1 (semi-esquina Vía Roma).

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 681,5 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 17,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 682,5 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 6,2°.
Temperatura a las 10: 10°.

En España

Situación atmosférica para mañana, jueves: se originarán nieblas matinales por el Cantábrico, Ebro, Duero y costas de Cataluña.

Parcialmente nuboso en los Pirineos y predominio de tiempo seco y soleado en las demás regiones peninsulares. Temperaturas suaves y sin cambios.

Durante las últimas veinticuatro horas se han producido chubascos muy intensos en algunos puntos de la provincia de Almería.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Paloma Navares. Hasta el día 23.

EN EL CASINO DE LA UNION

L. J. Labrador, acuarelas bajo el título «Rincones Segovianos». Hasta el 4 de noviembre.

REGISTRO CIVIL

15 nacimientos y 4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen Moreno y Aguilar, hija de Angel Carlos y de Magdalena; Blanca Sanz y López, de Nicolás y de Francisca; Sergio García y de Andrés, de José María y de María Isabel; José Luis Martín y Plaza, de José Luis y de María Concepción; Ismael Gete y Sanz, de Antonio y de Irene; Oscar Vaquerizo y Bravo, de Juan Diego y de Gregoria; Susana del Reino y Quereñencia, de Francisco y de Consuelo; Eduardo Rico y Fernández, de Angel y de Clara Isabel; Jorge Llorente y Gómez, de Gregorio y de María del Rosario; Iván Miranda y Miranda, de Rafael y de María Cruz; Ismael Sanz y de Frutos, de José María y de Higinia Josefina; César Manso y Llorente, de Alberto y de Elena; Alberto Jerónimo y Rodríguez, de José Luis y de María Dolores; Francisco Javier del Pozo y Aragonés, de José María y de Francisca; Luis Moreno y de Fran-

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:
7,30 y 10,30. Último día. Acción y humor. 16 años
ALTO RIESGO
Anthony Quinn, James Brolin, James Coburn
LAS SIRENAS:
7,30 y 10,30. Último día. 18 años
AL DOCTOR JEKYLL LE GUSTAN CALIENTES
Edwige Fenech, Paolo Villaggio
VICTORIA:
Mañana, ¡gran acontecimiento!
Estreno
DESAPARECIDO (Missing)
¡Una película estremecedora!
Jack Lemmon

cisco, de Luis y de María Concepción; Lorena Bravo y Prieto, de Angel y de Carmela.

Defunciones: Felipa Alonso y Sastre, de 70 años; Justa Mateo y Cartón, de 75; Ana de la Fuente y Maderuelo, de 95; Alberta Muñoz Gozalo, de 77.

CONFERENCIAS

EN EL «ANDRES LAGUNA»

El miércoles, día 3 de noviembre, a las 6 de la tarde, tendrá lugar una conferencia en el Instituto de Bachillerato Andrés Laguna por el doctor don Faustino Cordón sobre «La evolución».

Lugar: Salón de actos del instituto.

MUSICA

EL DIA 9, CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Como ya hemos venido anticipando, el día 9, martes, la Sociedad Filarmónica de Segovia va a ofrecer otro gran concierto, que tendrá como protagonista al prestigiosísimo violinista Víctor Martín. Precisamente en estos días, Víctor Martín dará tres conciertos en el madrileño Teatro Real, uno de ellos con la Orquesta Nacional, y otro con el pianista Miguel Zanetti, que también actuará con él en Segovia. Para este concierto de la Filarmónica ha preparado un muy bello programa.

ENSEÑANZA

MATRICULA DE ENSEÑANZA LIBRE

Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna».—Todos los alumnos que deseen matricularse por enseñanza libre en el presente curso académico 1982-83 de primero, segundo y tercer curso del Bachillerato Unificado y Polivalente, deberán formalizar su inscripción en la secretaría de este centro durante los días uno al quince del presente mes de noviembre.

SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES

Apertura de curso

El próximo viernes, día 5, a las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad tendrá lugar el acto de apertura del curso académico 1982-83.

Pronunciará la lección magistral el doctor Carlos Palomeque,

LA JUNTA PARROQUIAL DE SAN MILLAN DE SEGOVIA

Ante la próxima visita a nuestra ciudad de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, al tener éste su recorrido en su mayor parte por el territorio jurisdiccional de la parroquia, ruega a todos sus feligreses engalanen sus viviendas el próximo día 4 de noviembre para así dar a nuestro Santo Padre el Papa nuestra más cordial, filial y agradecida bienvenida.

catedrático de Derecho del Trabajo en la Universidad de Salamanca, sobre el tema «La contratación temporal de trabajo».

Comienzo de las clases

Las clases darán comienzo el próximo lunes, día 8, a las 8 de la tarde, en el Centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar», carretera de San Ildefonso, 23. Teléfono 420879.

CINE

CINE-CLUB «DOMINGO DE SOTO»

Mañana jueves, día 4, comenzarán las proyecciones del cineclub con la película «Rocco y sus hermanos», de Luchino Visconti.

Debido a la larga duración de la cinta, las sesiones comenzarán a las 6,30 y a las 9,30.

AVISOS

ELECCIONES DE LOS REPRESENTANTES DE LOS PADRES DE ALUMNOS EN LOS ORGANOS DE GOBIERNO DEL I.B. «ANDRES LAGUNA»

Se recuerda a los padres de los Alumnos del I.B. «Andrés Laguna» de Segovia que, como se anunció oportunamente, hoy miércoles, entre las 19 y las 22 horas tendrán lugar en el centro las elecciones para la designación de los representantes de los padres de alumnos en los órganos de gobierno del instituto. Las candidaturas a los distintos puestos pueden presentarse en escrito dirigido al director del instituto hasta las 14 horas del citado día 3.

ASAMBLEA DE APADEFIM

La Asociación de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales (APADEFIM), ha acordado celebrar asamblea general ordinaria el próximo día 4 (jueves), a las 10,30 de la mañana, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia (calles Bajada del Carmen, 4).

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Buitrago, 11, 2.º
(Frente Mercado M. Vida)
Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)
Teléfono 42 86 10

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social
Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes
Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 423624

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLÓGICO)
Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Telediario.
- 15,35, Documental.
- 15,55, Visita a España de S.S. el Papa.
- 18,30, Desde el estadio «Bernabéu» de Madrid acto con los jóvenes.
- 20,00, Documental.
- 21,00, Telediario.
- 21,25, Resumen visita a España de S.S. el Papa.
- 22,00, Sesión de noche.
- 23,45, Telediario.

SEGUNDA CADENA

- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Telenovela.
- 19,30, Musica y músicos.
- 20,00, El carro de la farsa.
- 20,45, Estudio abierto.
- 23,30, De hoy a mañana.
- 00,15, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 8,15, Carta de ajuste.
- 8,24, Apertura y presentación.
- 8,25, Visita a España de S.S. el Papa.
- 10,20, Documental sobre la ciudad de Toledo.
- 11,10, Visita a España de S.S. el Papa.
- 13,30, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Telediario.
- 15,35, Minutos musicales.
- 16,00, Arriba y abajo.
- 16,55, Visita a España de S.S. el Papa.
- 19,00, Dabadabada.
- 20,00, Arte de vivir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Resumen visita a España de S.S. el Papa.
- 22,00, Buenas noches, buena gente.
- 23,00, Secuencias del mundo.
- 24,00, Telediario.
- 00,25, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Variante musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Musical.
- 16,30 La otra ciudad.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Programa especial.
- 18,15 Confidencias.
- 18,30 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 La noche es joven.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas el sábado

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	6	O+	38
O-	—	O-	11
A+	13	A+	33
A-	—	A-	4
B+	2	B+	2
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	—
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	21	Total reservas	88

NECESIDADES PRIORITARIAS

O- O+ A- A+
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de las 9 a las 14 horas (de lunes a sábado). Hoy: de 5 a 8,30

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

ALCALDE: «ESTAMOS VOLCADOS EN QUE LA VISITA DEL PAPA RESULTE LO MAS POSITIVA POSIBLE»

Presidida por el alcalde, José Antonio López Arranz y con asistencia de todos los tenientes de alcalde, a excepción del señor Trapero (recientemente elegido senador) que se encontraba en una reunión de su partido en Valladolid, se celebró ayer, en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente. Aprobada el acta, la Permanente acuerda felicitar al gobernador civil de la provincia, Manuel Díaz-Miguel Moraleda por la concesión de la Gran Cruz al Mérito Civil. Se conoce un escrito de la viuda del que fuera funcionario municipal, Luis de Pablos, agradeciendo el acuerdo de pésame adoptado por el Ayuntamiento.

GOBERNACION

Quedan nombrados las siguientes personas, después de concurso oposición: delineante, Juan Carlos Margueda Maroto; alguaciles, Cruz Bernabé Segura, Gloria Martín Berrón, José Álvarez Lobo y Alfredo Rubio Arribas, y portero, Francisco del Caño Agraz.

Se aprueba un expediente sobre equipamiento de material mobiliario para consultorios médicos de barrios incorporados a la capital.

URBANISMO Y OBRAS

Se conceden las siguientes licencias: a Jesús Flores Martínez, para construcción de vivienda en Hontoria; a Elías Sánchez Alvaro, y a Alfredo Bernardo Fuentes, para construcción, cada uno, de una vivienda en Madrona; a Gonzalo Puentes Cejudo, para elevación de planta de vivienda en Madrona; a el INSALUD, para construcción de Escuela de Enfermeras y otras dependencias en la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente» y a la dirección provincial de Cultura, para remodelación de la Casa de la Juventud en la plaza de la Merced. Se deniegan licencias a Jacinto Tordable Platero, para construcción de nave en Revenga y a Felipe Yubero Matarranz, para ce-

rramiento de parcela en el polígono «El Cerro».

Ante informe técnico sobre obras que realiza Victoriano Matanzas Alonso en Revenga, se abre expediente sancionador y se requiere al constructor.

Quedan aprobados dos informes técnicos sobre obras de pavimentación de zona existente entre calles de Calvo Sotelo y Onésimo Redondo y presupuesto de las mismas y sobre obras de bacheo de calles de la ciudad y factura por mano de obra y materiales para las mismas.

HACIENDA

Se anulan recibos al Ayuntamiento de Hontalbilla, ante el reintegro de cuotas por impuesto de circulación; se deniega un escrito de José Antonio García Benavente sobre bonificación de tasas y otro de Benito Bravo Martín interesando exención de pago por puesto en el mercadillo de la plaza Mayor. Se aprueban los siguientes puntos: cambio de titularidad de un panteón a José Manuel Álvarez Maldonado; renuncia de María Concepción Hernando Gilarranz de nicho a perpetuidad; sustitución de recibos de tasas municipales; adquisición de máquina fotocopiadora; propuesta de altas en el impuesto de radicación; cuentas de caudales correspondientes a los presupuestos ordinarios, especial de urbanismo y extraordinarios vigentes y al segundo trimestre de 1982; gastos, por 1.260.182 pesetas y facturas, por 1.638.499 pesetas.

URGENCIAS

Ante el expediente de demolición del edificio de la calle de Juan Bravo n.º 6 (antiguo Casino de la Unión) que, como se sabe, se inició expediente sancionador y quedó paralizado el mismo por la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico Artístico, se solicita la intervención para la elaboración de un informe por daños artísticos a un técnico arqueológico, dada que la valoración para imponer la sanción, según

el Ayuntamiento, es artística y no material.

Pasa a informe técnico para posterior redacción de proyecto, una propuesta de alumbrado en el paseo del Salón.

Finalmente, la Comisión Municipal Permanente, acuerda felicitar al miembro de la Corporación, Miguel Angel Trapero García, por haber sido elegido senador.

DECLARACIONES DEL ALCALDE

Finalizada la sesión, el alcalde declaró a nuestra Redacción, acerca de la visita a la ciudad del Papa Juan Pablo II, que se trataba de una visita histórica que marca un hito en Segovia ya que es la primera vez que un Papa viene a Segovia. «Estamos volcados —dijo— en que esta visita resulte lo más positiva posible para que Su Santidad se lleve la mejor impresión de nuestra ciudad».

Preguntado si le iba a dar un recibimiento personal en nombre de los segovianos, manifestó que aún no conocía los términos en los que está programada la actuación, «en el momento que tenga la oportunidad de saludar al Papa, será para darle la bienvenida en nombre de toda la ciudad».

Finalmente, el alcalde aconsejó a los segovianos que prescindan de su automóvil ya que el principal problema que tiene el Ayuntamiento para ese momento es la circulación. «Esperamos que nos visiten muchas personas este día y que los ciudadanos les den todas las facilidades. También que no se pongan nerviosos ni se aglomeren porque espero que todos podamos ver mañana a Su Santidad».

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

Expropiación forzosa de terrenos para el Campo de Tiro de Baterías-Matabueyes

La lista de afectados está expuesta a información pública

Durante estos días, se vienen publicando en el Boletín Oficial de la Provincia, las listas de afectados en el expediente de expropiación forzosa de los terrenos para el campo de tiro de Baterías-Matabueyes, cuyos planos se encuentran a disposición de los afectados en el Gobierno Militar por si hubiera reclamaciones ante posibles errores. El plazo de formulación de reclamaciones será de quince días.

Por lo que se puede apreciar de las parcelas de terreno que se van a expropiar, parece a todas luces que es una realidad la ampliación del actual campo de tiro

de Baterías cuya utilización ha sido polémica debido a la cercanía con el polígono industrial y otras zonas de la ciudad. La ampliación o no de este campo llegó a poner en duda la permanencia en Segovia de la Academia de Artillería y de, quizá, otros acuartelamientos.

Las expropiaciones afectan a propietarios de parcelas de los municipios de Segovia. San Ildefonso, Palazuelos, Hontoria y Revenga y, en algunos casos, estas parcelas están contempladas como zonas de desarrollo industrial como en San Ildefonso según su plan de ordenación.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 20,100 de la carretera C-603 (Segovia-Aranda) término de Escobar de Polendos, al colisionar un turismo y un ca-

mión. A consecuencia del golpe, una persona resultó herida grave y otra leve. Los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción del Seat 124 matrícula SG-2825-A y su posterior recuperación.

Sustracción de 40.000 pesetas en artículos en varios puestos del mercado de San José. Sustracción de varias cintas de cassette del interior de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública, y del robo de 5.000 pesetas y documentación de un camión.

La Policía Municipal nos informa por su parte de una colisión que ocurrió ayer en Ezequiel González, cruce con Sancti Spiritu, entre los vehículos R-6 matrícula Sg-7248-A y SG-5304-A, afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

CORTE DE TRAFICO EN LA N-603

Con ruego de publicación, la Jefatura Provincial de Carreteras nos remite la siguiente nota:

«Con motivo de las obras a realizar en la Carretera N-603 entre la Puerta de Madrid y la gasolinera (P. k. 94,400 al 94,850) quedará cortado el tráfico por la misma desde el 2 de noviembre hasta el 20 de diciembre.

El tráfico, debidamente señalizado, se desviará por la travesía de San Rafael y Avda. de José Antonio.»

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montamos las cubiertas

MICHELIN
O PIRELLI

en los tipos más adecuados a su vehículo

FES

LA AGRUPACION DE COMERCIANTES SEGOVIANOS, ante la visita de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, recomienda a todos los comerciantes que el próximo día 4 el horario mercantil en la jornada de tarde sea de 19 a 21 horas, con el fin de prestar un servicio al público que se desplace a Segovia a dar la bienvenida al Santo Padre.

Esperamos vuestra colaboración.

GRAN EXPOSICION DE OBRAS DE ARTE HOTEL ACUEDUCTO

200 OBRAS DE MAESTROS ESPAÑOLES E IMPRESIONISTAS FRANCESES. ENTRE OTRAS, OBRAS DE:

TAPIRO, PUJOL, ROBERT SURIS, ALSINA, GIMENO, MIR, TERRUELLA, DALI, MIRO, POY DALMAU, LUCAS PADILLA, EMILIO SALA, CECILIO PLA, AUGUSTO COMAS, BLAS BEMLLIURE, MARIANO BEMLLIURE, PORCAR, CAMPS, SEGRELLES, JOSE LULL, ERNESTO GUTIERREZ, GOMEZ GIL, LUCAS VILLAMIL, MARCELIANO SANTAMARIA, RIANCHO, B. PALENCIA, BERTUCHI, GARCIA ERGUIN, M. CARBONELL, ROCHÉL, A. TOLOSA, P. S. CHIAS, R. DOMINGO, RESENDI, BARRACHINA, J. ESPINA Y CAPO, JIMENEZ ARANDA, VIDAL HIJOSA, CRUZ HERRERA, OSCAR KOKOSCHKA, ROYBET, DE PISIS, TROYON, MARQUET, J. H. LEFORTIER, MAURICE CHABAS, STANLEY, ROTTLUTT, VAN LLUL, A. J. HEYMAN, A. BESNARD, BEAUFRERE, JOEL OWEN, VICTOR BATHELEMY.

PINTURAS SIGLOS XVII, XVIII, XIX Y XX. OLEOS, DIBUJOS, MARFILES, PLATAS, BRONCES, RELOJES Y GUARNICIONES IMPERIO FRANCES

EXPOSICION.—DIAS: 3, 4, 5, 6 Y 7

HORAS DE VISITA: De 11 a 2 y de 5 a 10

UNA INVERSION EN ARTE
ES UNA RENTA SEGURA

ORGANIZA EXPOVILL

Concesión de beneficios a tres empresas de la provincia

El Boletín Oficial del Estado publica en su número 261 una orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo por la que se resuelven parcialmente los concursos convocados para la concesión de beneficios en las grandes áreas de expansión industrial de Andalucía, Castilla la Vieja y León, Extremadura y Galicia. Por lo que se refiere a las empresas segovianas tres son las beneficiadas con estas medidas: Julián Gil Romano, de Cantimpalos, con el 25% de subvención; Muebles Quintana S.A., de Fuenterrebollo, también con el 25% de subvención y Copese S.A., de Coca, con el 15%.

Cáritas Diocesana lleva recaudado más de medio millón de pesetas para los damnificados de Levante

En días pasados dimos la noticia de que Cáritas Diocesana por indicación del prelado, iniciaba una colecta extraordinaria en todas las iglesias de la diócesis para recaudar fondos con los que atender al equipamiento de las familias más humildes de las tierras levantinas, que por las pasadas inundaciones vieron cómo el agua las sumía en la ruina y miseria.

Ahora nos comunica Cáritas Diocesana que los segovianos, atendiendo al llamamiento efectuado, están respondiendo generosamente, ya que se ha superado el medio millón de ptas. hasta el momento, faltando aún

conocer lo recaudado en las distintas parroquias de la diócesis.

Cáritas recuerda que los donativos pueden entregarse en cualquier oficina de la Caja de Ahorros o en la propia parroquia bajo la denominación: «Cáritas. Ayuda damnificados Levante».

CUELLAR

NOMBRAMIENTO DE UN NUEVO JUEZ

El Boletín Oficial del Estado publica en el número del pasado día 30 de octubre una disposición del Ministerio de Justicia, por la que se nombra juez de Cuéllar a José María Torres Fernández de Sevilla.

Entrega de premios en el Centenario Teresiano

En el Centro San Juan de la Cruz de los Padres Carmelitas, se ha hecho entrega de los premios a los trabajos realizados por los alumnos de E.G.B. de los Colegios Nacionales de la provincia de Segovia.

La relación de los galardonados es la siguiente:

—Párvulos del C.N. «Obispo Fray Sebastián», de Nava de la Asunción, por el bello mural sobre la vida de Teresa de Jesús, participación clara de todos los niños de la clase. Recogió el premio su directora, que con él llevaría a los pequeños nuestro gran aplauso.

—Aníbal Cáceres Hernando del Ciclo Medio del Colegio «Cristo de S. Gil» de Cuéllar, por su encantadora carta a Tere-

sa, reflejo de una viva preocupación y solidaridad por los demás.

—Francisco Javier Berzal Martín de Valleruela de Pedraza, alumno de 8.º curso del C.N. «José María Pemán» de Cantalejo, por su original carta, llena de imaginación y creatividad.

—Blanca Alamo Muñoz de 8.º curso (C.N. de Cantalejo) carta con profundo contenido y realismo, sobre la vida de la amiga que se encuentra lejos, Teresa, y que con clara imaginación se acortan las distancias para visitarla.

—Lourdes Calvo Sanz de 8.º curso, también de Cantalejo, por su carta de lenguaje vivo y espontáneo, propio de una adolescente actual empleado en su diálogo con Teresa.

—Ana María Borreguero Abuja, de 8.º curso, de Muñoveros (C.N. de C.) carta llena de transparencia y búsqueda de la verdad, segura de que Teresa tendrá una respuesta a todos sus interrogantes.

—Y por fin la Mención Honorífica a la Escuela Graduada «Ntra. Sra. de Fátima» de Las-tras de Cuéllar, por su gran participación en todos los aspectos. Se merecía la Escuela, que Teresa presidiera su ambiente, y a ellos se la entregamos en la persona de su director.

SAN ILDEFONSO

Convenio para el establecimiento de un centro cultural

Entre el Ayuntamiento de la localidad y la Caja de Ahorros

Como resultado de la solicitud de ayuda económica que en su día hizo el Ayuntamiento de San Ildefonso a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, para el establecimiento de un Centro Cultural, la Comisión de obras Sociales de la Caja tomó el acuerdo de acceder a la mencionada petición y crear un Centro Cultural en San Ildefonso—La Granja, como obra social en colaboración con dicha Corporación municipal.

Para formalizar estos acuerdos, se ha firmado el correspondiente convenio, suscrito por Luis-Erick Clavería Soria y Carlos Rojo del Amo, alcalde-presidente del Ayuntamiento de San Ildefonso y director general de la mencionada entidad de ahorro, respectivamente, en presencia de Antonio Gómez Perretta, presidente del Consejo de Administración de la misma.

La nueva Obra Cultural que comentamos, es un exponente más del cotidiano quehacer de la Caja que, en su afán de dotar a nuestros pueblos de los medios sociales y culturales más deseados por sus gentes, establece, bien como propias o en colaboración, aquellas Obras Sociales que los municipios o asociaciones por sí solos no pueden llevar a cabo.

Dentro de esta política de mutua colaboración como en el caso que nos ocupa, el Ayuntamiento de San Ildefonso aporta los locales que el Patrimonio Nacional le ha cedido en la llamada «Casa de Canónigos» para fines culturales, tales como conferencias, exposiciones, teatro, cine, etc. y la Caja de Ahorros contribuye con el primer equipamiento de dichos locales, consistente en la dotación de las instalaciones necesarias, decoración y amueblamiento, equipo cinematográfico y cuanto es exigible, dentro de unos límites presupuestarios, para un centro cultural de la naturaleza que se desea establecer.

TELETIPO DE LA REGION

BURGOS

INSTALADO EL LABORATORIO REGIONAL DE MEDIO AMBIENTE

El Laboratorio Regional de Medio Ambiente, ubicado en el polígono industrial de Villalonquénjar (Burgos) entrará muy pronto en servicio puesto que ha sido incluido en las transferencias de Industria y Energía recibidas por el Consejo General de Castilla y León.

Para su rápida puesta en funcionamiento se ha contado con un equipo de técnicos especializados en tareas de medio ambiente que operarán como entidad colaboradora de la Administración en este campo. En la actualidad llevaba dos años, desde la finalización de las obras, sin ser operativo y ahora el Consejo General de Castilla y León, a través de su Departamento de Agricultura y Fomento, lo hará realidad.

Desde este laboratorio de Medio Ambiente se analizarán los focos industriales de contaminación potencial más acusados en la región castellano-leonesa, en cumplimiento del Real Decreto de 1975 que fija las normas para este tipo de trabajos.

MAS DE DOSCIENTOS MILLONES PARA LA CASA DE LA CULTURA DE GAMONAL

A doscientos cuatro millones de pesetas asciende el presupuesto de construcción de la Casa de la Cultura de Gamonal, aprobado recientemente por el Ayuntamiento, y que comprende la creación de un centro cultural y administrativo en el citado barrio de Burgos. El centro contará con un gran salón de actos (para 500 personas), salas de biblioteca y exposiciones talleres de escultura, pintura, alfarería y fotografía.

AVILA

CLAUSURA DEL CURSO SOBRE COMERCIALIZACION Y ECONOMIA AGRARIA EN LA PROVINCIA

En la localidad abulense de Fontiveros se ha clausurado el curso que sobre Comercialización y Economía Agraria en la provincia se ha venido desarrollando en días pasados. Por el interés de los temas tratados han sido numerosos los vecinos de los pueblos de la zona de La Moraña que han asistido a los salones del centro cultural de la mencionada localidad, donde han tenido lugar las conferencias. En ellas se han tratado temas como «Cooperativismo y empresas de comercialización», «aspectos económicos del campo» etc.

SORIA

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE JOSE DE CADALSO CON MOTIVO DE CUMPLIRSE EL 200 ANIVERSARIO DE SU MUERTE

La personalidad del militar y poeta José de Cadalso será estudiada hoy en Soria por Francisco Indurayn, que pronunciará dos conferencias, con motivo de celebrarse el 200 aniversario de su muerte.

El conferenciante hablará de las dos vertientes de la vida de José de Cadalso: su vocación militar —murió siendo coronel en uno de los sitios de la plaza de Gibraltar— y de la belleza de su poesía de la que dejó notables muestras en la literatura hispana. El ciclo ha sido organizado por la Casa de Cultura.

NOTA INFORMATIVA DE SEMAT, S. A.

EL MIÉRCOLES, DÍA 3 DE NOVIEMBRE, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO Y LIMPIEZA VIARIA

SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que EL DÍA 3 DE NOVIEMBRE PROXIMO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO Y DE LIMPIEZA VIARIA, con motivo de festejar a su santo Patrón San Martín de Porres.

Por lo que rogamos se sirvan abstenerse de depositar las bolsas de basura en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.



Excma. Diputación Provincial de Segovia

ANUNCIO

Se hace público, para general conocimiento, que la Comisión de Gobierno de esta Diputación, en sesión celebrada el día 15 de octubre, ha aprobado las Bases de convocatoria de Becas para estudiantes de Medicina, Derecho, Filosofía y Letras y Estudios Universitarios.

Dichas Bases se han publicado íntegramente en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 129, correspondiente al día 27 de octubre. El plazo de presentación de solicitudes termina el día 15 de noviembre del presente año y se hallan de manifiesto en el tablón de anuncios de esta Diputación.

Segovia, 27 de octubre de 1982.
EL PRESIDENTE

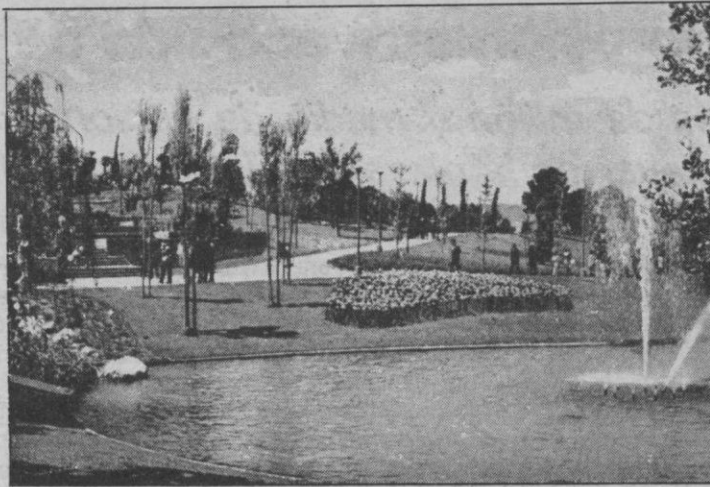
600.000 aficionados a la jardinería en la República Federal de Alemania

Los jardineros por afición son cada vez más numerosos. Lo que en Berlín (Oeste) se conoce por «Laubenpieper» existe también en todas las demás grandes ciudades, donde en las afueras la gente cultiva un pequeño huerto o jardincillo en sus ratos de ocio. Son cada vez más los que desean adquirir o al menos alquilar un pequeño terreno donde dedicarse las horas libres y los fines de semana a cultivar hortalizas, cosechar

frutas, cortar flores o simplemente descansar en el verde césped.

En la República Federal de Alemania existen unos 600.000 jardineros por afición organizados, sin contar los no organizados. Hay unos 200.000 que todavía no han logrado alquilar un pequeño huerto o jardín para dedicarse a su pasatiempo preferido. Axel Nürnberg, presidente de una asociación regio-

nal de jardineros aficionados, informa que el principal grupo de edad lo constituyen las parejas entre 25 y 35 años de edad —generalmente matrimonios con hijos—. «De los 74 arrendatarios» —nos dice— «solamente dos son jubilados, pero más de cien niños forman parte de esas familias.» Y hay otra cosa que se ha modificado: la estructura profesional. Antaño, el típico jardinero por pasión con pequeño huerto o jardín era trabaja-



dor u obrero especializado. Hoy se trata sobre todo de emplea-

dos, funcionarios o independientes.

Entre los que se dedican a la jardinería por afición reina un estilo todavía muy patriarcal: únicamente el marido o «cabeza de familia» puede arrendar un huertecillo o jardín. Sólo si muere el marido, la mujer tiene derecho a proseguir el contrato. Con la misma rigidez se establece lo que sucederá con el jardín. Por ejemplo no se permitirá que alguien se dedique exclusivamente a cultivar rosas y árboles. Una tercera parte de la superficie se dedicará a la caseta y a los caminos, otra tercera parte quedará reservada a las hortalizas y el resto para flores y árboles. Así lo exige la legislación sobre pequeños jardines y huertecillos de 1919, que al mismo tiempo prohíbe mantener allá animales.

Pero por lo demás, la asociación, que tan sólo en una ciudad como Francfort del Meno cuenta con unos 15.000 miembros, se esfuerza por mantener buenas relaciones públicas. Brinda nuevas ideas, interesantes también para personas de edad avanzada, como por ejemplo un nuevo centro de huertecillos y pequeños jardines con casetas modelo.

Es fácilmente alcanzable y en sus proximidades se encuentran dos residencias de ancianos y de minusválidos así como un convento. Axel Nürnberg piensa en lo siguiente: «En el nuevo centro los ancianos pueden darse cita para jugar a las cartas o beber un buen vino rodeados de verde. Según las experiencias que hemos recogido, prefieren sentarse allá cómodamente, puesto que las labores de jardinería les resultan ya demasiado áridas.» Ahora bien, si alguno de ellos prefiere cultivar algunas flores u hortalizas, puede hacerlo naturalmente.

Este proyecto piloto, constituido por tres jardines normales con unos cuarenta árboles frutales diferentes, no solamente ha sido concebido como recreación y descanso, sino también como objeto de instrucción y aprendizaje para los jardineros aficionados. Otro consejo que se brinda a los ancianos es hacerse miembro pasivo de una asociación de jardineros. Mediante el pago de una modesta cuota, los ancianos pueden utilizar uno de los pequeños huertos o jardines en sus proximidades. O sea que pueden gozar de los aspectos agradables, sin tener que dedicarse a trabajos molestos de jardinería.

Ute B. Fröhlich
(IN-Press)

Cobrando el sueldo a través de la Caja Postal, podéis obtener hasta 5.000.000 de pts. para adquirir un "nido"...

Solicita en tu Empresa que te domicilien el sueldo en la Caja Postal a través de una cuenta corriente o una cuenta de ahorro.

Así podréis obtener un préstamo, personal o hipotecario, para adquirir ese hogar con el que estáis soñando...

Y, si vuestras ilusiones son otras, no importa: también tenéis derecho a solicitar un préstamo sin aval —que se sustituye por un seguro de amortización— hasta 400.000 pts.

¡Ah! y si trabajáis los dos, 500.000, con el simple aval de tu pareja.

Son algunas de las ventajas de utilizar los completos servicios bancarios de una Caja que tiene más de 1.500 oficinas... y la garantía del Estado.

¡...Y un seguro de accidentes sin costo alguno para ti!

500.000 pts., en caso de fallecimiento accidental, o invalidez permanente, contratado con Mapfre Industrial, S. A.



Caja Postal
CON LA GARANTÍA DEL ESTADO

¿Verdad que parece mentira?

Domiciliación de haberes: otro gran servicio de la Caja Postal.

A.B.E. 29-9-82

Impresionante acogida de los madrileños al Papa

Más de millón y medio de personas se concentraron ayer en la plaza de Lima donde Juan Pablo II ofició una misa

Madrid.—Después de almorzar en la Nunciatura, el Papa recibió a los representantes de ochenta medios de comunicación social, a quienes saludó personalmente. Tras darles la bienvenida a la sede apostólica, el Papa les dijo que la misión de estos medios enaltece a quien la ejerce dignamente, porque presta una valiosísima contribución al bien de la sociedad, a su equilibrio y enriquecimiento.

«No puedo menos de pensar —dijo el Papa— que hay mucho de común entre vuestra misión y la mía, en cuanto a servidores que somos de la comunicación entre los hombres. Me corresponde a mí, de manera singular, transmitir a la humanidad la buena noticia del Evangelio y con ella el mensaje de amor, de justicia y paz de Cristo. Valores que tanto podéis favorecer vosotros, en vuestro esfuerzo por hacer un mundo más unido, pacífico y humano, donde brille la verdad y la moralidad.



Madrid.—El Papa Juan Pablo II atraviesa en automóvil un tramo del paseo de la Castellana, con dirección a la madrileña plaza de Lima, donde el Pontífice ofició ayer por la tarde una misa dirigida a las familias cristianas.—(Foto Efe).

El matrimonio, el aborto y la educación de los hijos, temas en la homilía de la multitudinaria misa en el paseo de la Castellana

Más de un millón y medio de personas, según datos de la Policía Municipal, se congregaron en la plaza de Lima y sus alrededores, en torno al altar donde Juan Pablo II ofició la misa para las familias cristianas.

Las calles adyacentes al paseo de la Castellana presentaban un aspecto impresionante.

El Papa, de pie en el automóvil acristalado, bendijo a los fieles que le aclamaban a su paso.

En la homilía, el Papa recalcó la indisolubilidad del matrimonio, la inmoralidad gravísima del aborto y la primacía de los padres en la educación de sus hijos.

«Por la oración al Espíritu Santo —comenzó diciendo a los padres— os habéis convertido en cónyuges, en virtud del sacramento de la Iglesia, y en ese sacramento permaneceréis durante los días, las semanas y los años de vuestra vida. En este sacramento, en cuanto cónyuges, os convertís en padres y formáis la comunidad fundamental, humana y cristiana, compuesta por padres e hijos, comunidad de vida y amor».

El Papa se refirió también a la «relación inquebrantable» que existe «entre el amor conyugal y la transmisión de la vida, en virtud de lo cual, como enseñó Pablo VI, «todo acto conyugal debe permanecer

abierto a la transmisión de la vida».

El Papa defendió «el respeto absoluto a la vida humana, que ninguna persona o institución, privada o pública, puede ignorar. Por ello, quien negara la defensa a la persona humana más inocente y débil, la persona humana ya concebida, aunque todavía no nacida, cometería una gravísima violación del orden moral. Nunca se puede legitimar la muerte de un inocente. Se minaría el mismo fundamento de la sociedad.

Finalmente, tras señalar los deberes de los padres con los hijos, especialmente en el terreno educativo, advirtió que son los primeros y obligados educadores de los hijos y reclamo para ellos un derecho paralelo para que puedan cumplir con esta obligación primaria y fundamental.

«La autoridad pública —indicó— no puede sustituir a los padres en materia educativa, sino ayudarles, para que aquellos puedan cumplir su deber —derecho de educar a los propios hijos, de acuerdo con sus convicciones morales y religiosas. La autoridad pública tiene en este campo un papel subsidiario, defendiendo y promoviendo el libre ejercicio de los derechos educativos.

ORACION CON LOS RELIGIOSOS EN LA PARROQUIA DE GUADALUPE

A continuación el Santo Padre se dirigió a la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, donde hizo un acto de oración comunitaria con representantes de congregaciones religiosas masculinas.

Dirigiéndose a los religiosos, les dijo: «De vosotros depende, en buena parte, la suerte de la Iglesia. Esto os impone una grave responsabilidad y exige una profunda conciencia de la grandeza de la vocación recibida y de la necesidad de adecuarse cada vez más a ella. El compromiso religioso —agregó— es un compromiso irrevocable, para toda la vida. Así, en una sociedad en la que con frecuencia falta la valentía para aceptar compromisos y en la que muchos prefieren vanamente una vida sin vínculos, dáis el testimonio de vivir con compromisos definitivos, en una decisión por Dios que abarca toda la existencia».

«El Evangelio —señaló el Santo Padre— es definitivo y no pasa. Sus criterios son para siempre. No podéis hacer «relecturas» del Evangelio, según los tiempos, conformándoos a todo lo que el mundo pide. Al contrario, es preciso leer los signos de los tiempos y los problemas del mundo de hoy, a la luz indefectible del Evangelio».

Terminado el acto, el Papa se retiró a descansar a la nunciatura a las diez y diez de la noche.—Efe

Peces Barba y Carvajal posibles presidentes del Congreso y del Senado

Madrid.—La reunión de la comisión ejecutiva federal del PSOE terminó ayer tarde, poco antes de que Felipe González se reuniese con el Rey en el Palacio de la Zarzuela. En esta reunión se estudiaron las candidaturas de Gregorio Peces Barba y de Federico de Carvajal para la presidencia del Congreso y el Senado, respectivamente.

En la reunión, que comenzó a las diez y media de la mañana, con la asistencia de todos los componentes de la comisión ejecutiva y bajo la presidencia de Felipe González, se estudió también una lista de nombres de personas encargadas de comenzar las negociaciones con los distintos departamentos a fin de ir preparando el trasvase de poderes.—Efe

Hoy, entrevista Calvo Sotelo-Felipe González

Madrid.—El presidente del Gobierno en funciones, Leopoldo Calvo Sotelo, y el secretario general del PSOE y candidato a la presidencia del ejecutivo, Felipe González, mantendrán hoy una nueva entrevista, según confirmó ayer el líder socialista tras la audiencia mantenida con el Rey Don Juan Carlos.

En la entrevista, que tendrá lugar en el Palacio de la Moncloa, se estudiará la ordenación del traspaso de competencias del actual ejecutivo al nuevo Gobierno socialista que habrá de formarse tras las elecciones generales del pasado 28 de octubre.—Efe

Según Alfonso Guerra, los futuros ministros deberán dedicar su vida al bienestar de los ciudadanos

Madrid.—Los futuros ministros del Gobierno que forme Felipe González habrán de estar dispuestos a dedicar su vida al bienestar de los ciudadanos y deben ser capaces de crear ilusión y tener una probada competencia técnica. Con estas palabras ha definido a los futuros miembros del Gobierno al vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, en declaraciones a Radio Nacional de España.

El número dos socialista ha reiterado que incorporarán al Gobierno a personas que no están en su partido y que tampoco tendrán en cuenta el carnet político, si lo tienen, de los funcionarios de la Administración, sino que por el contrario atenderán su capacidad técnica. Alfonso Guerra señaló también que la transmisión de poder se está haciendo ya, y que las cosas —dijo— marchan muy positivamente.—Efe

CESA EL CONSEJERO PARA ASUNTOS ECONOMICOS DEL PRESIDENTE

Madrid.—Ha cesado en su cargo el consejero para Asuntos Económicos del presidente del Gobierno, Manuel Jesús Lagares Calvo, según un real decreto de la Presidencia del Gobierno que publica el Boletín Oficial del Estado de Hoy. La decisión del cese de Manuel Lagares se ha tomado a propuesta del presidente del Gobierno y previa deliberación del Consejo de Ministros.—Efe

Estallan dos artefactos en entidades bancarias de Vitoria

Vitoria.—Dos artefactos explosivos han estallado entre las 2 y las 2,30 de la madrugada en las oficinas que los Bancos de Santander y Vizcaya tienen en la avenida de Gasteriz en el centro de Vitoria.

Las dos bombas, no causaron heridos, aunque sí daños materiales de cierta consideración en las fachadas.—Efe

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO

SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42.66.58

SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91

CANTALEJO

INTERVENIDOS 201 MILLONES DE PESETAS EN DIVISAS

Se han recuperado en la operación montada para evitar la evasión de capitales durante el período electoral

Madrid.— Un total de 201 millones de pesetas en moneda española y extranjera han sido intervenidas por fuerzas de la Guardia Civil, en servicio en el resguardo fiscal de los registros aduaneros, dentro de la operación montada con motivo de las pasadas elecciones.

Según fuentes de la Dirección General de la Guardia Civil, tales aprehensiones, correspondientes a un período comprendido entre los días 4 al 29 de octubre, significan una cifra 48 veces superior a la que hubo en el mismo período de 1981.

Gracias al citado dispositivo

se ha podido evitar la salida ilegal de 139 millones de pesetas, 439.000 dólares, 142.000 francos franceses, 107.000 marcos alemanes, 52.000 florines holandeses y otras divisas de menor cuantía, equivalente todo a 201 millones de pesetas.

En previsión de que durante el mes de octubre se produjera un incremento en la evasión ilícita de monedas y divisas, se adoptaron una serie de medidas excepcionales entre las se incluían la intensificación del control de salida en las aduanas fronterizas y el reconocimiento de equipajes facturados en los aeropuertos. (Efe).

Establecidas las normas para la concesión de anticipos de la campaña olivarera 1982-83

Madrid.— Los anticipos para la campaña olivarera 1982-1983 serán como máximo de 91 pesetas kilogramo, según se especifica en las normas para la concesión de anticipos de la campaña olivarera 1982-83 publicadas en el «Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid».

Para determinar el importe del anticipo servirá de base el volumen de aceite que se haya producido en la almazara hasta el momento de la solicitud.

La concesión de los anticipos será llevada a cabo por la Dirección General del SENPA con cargo a los fondos de que dispone para operaciones de regulación, mientras que también se establece que los anticipos de la campaña devengarán el nueve por ciento de interés desde la fecha en que el SENPA transfiera el anticipo hasta la fecha

en que obre el reintegro del mismo en poder del SENPA.

A partir del primero de agosto de 1983 la almazara podrá disponer de la mercancía, previa autorización del SENPA, debiendo reintegrar el anticipo y los intereses en el plazo de treinta días. El 15 de octubre de 1983 será la fecha de cancelación de todos los contratos de préstamos realizados durante la campaña.

Por otra parte, por otra resolución publicada hoy se dictan las normas para la percepción, por los cultivadores de aceituna de almazara, de las subvenciones establecidas para la campaña 1982-83 fijándose la cuantía de la subvención en doce pesetas kilogramo, de la que serán beneficiarios los que entreguen su producto en una almazara, cuya colaboración con el SENPA haya sido aceptada.—Efe.

Los trabajadores de Astilleros del Cantábrico finalizan la huelga

Oviedo.— Los trabajadores de Astilleros del Cantábrico y Riera terminan hoy la huelga iniciada el pasado miércoles como respuesta al retraso en la llegada a Gijón de los trescientos millones de pesetas concedidos por el Banco de Crédito Industrial para que la empresa adquiriera materia prima y la plantilla pueda recibir los salarios que aquélla les adeuda.

Por otra parte, los astilleros Marítima del Musel, situados también en la bahía gijonesa, encuentran graves dificultades

para continuar la construcción de los barcos encargados, por falta de recursos económicos, como consecuencia de los retrasos en la concesión de los créditos del plan de reconversión del sector naval. El crédito de trescientos millones permitirá la reapertura de Astilleros del Cantábrico, actualmente fusionados con Riera, que se encuentra paralizado para sólo dos meses, y Astilleros del Cantábrico podrá finalizar con el crédito del encargo de dos barcos, realizado por la familia Rivas, a su vez

propietaria de Cantábrico y Riera.

La plantilla de las dos factorías es de seiscientos trabajadores, de los cuales 336 se encuentran en suspensión de empleo.

La situación de Astilleros del Cantábrico y Riera y las dificultades de Marítima del Musel revelan la grave crisis que atraviesa el sector naval de la bahía de Gijón. Todos sus astilleros han recurrido ya a expedientes de regulación de empleo, y algunos de ellos no registran desde hace meses nuevos pedidos.

LA DEUDA EXTERIOR DEL I.N.I. ASCIENDE A 600.000 MILLONES

El Instituto Nacional de Industria (INI) y su grupo de empresas asociadas tienen contraída una deuda exterior de 5.638 millones de dólares (unos 660.000 millones de pesetas al cambio actual), que suponen el 47,20 por 100 del total de la deuda exterior del sector público español, según Europa Press.

Sin contar el último crédito autorizado por el Ministerio de Economía y Comercio por valor de 200 millones de dólares, la deuda exterior del sector público español asciende a 11.900 millones de dólares (aproximadamente 1,3 billones de pesetas).

De esta deuda, el INI, con su 47,20 por 100, es el principal prestatario, seguido del Estado, con 2.780 millones de dólares (unos 325.000 millones de pesetas), que suponen un 23,28 por 100; en tercer lugar se sitúa el Instituto de Crédito Oficial,

con 1.750 millones de dólares (unos 200.000 millones de pesetas), que suponen un 14,66 por 100, y a continuación, en cuarto y último lugar, se sitúa la deuda de Renfe, 1.630 millones de dólares (unos 190.000 millones de pesetas), que suponen un 13,63 por 100 del total.

En cuanto al sector privado, la deuda exterior asciende a 15.500 millones de dólares (unos 260.000 millones de pesetas), de los que un 11 por 100 (1.730 millones de dólares) cuenta con la garantía del Estado. Del total de la deuda exterior contraída por el sector privado español, cerca de 170 millones de dólares (unos 20.000 millones de pesetas) deben ser pagados a corto plazo, y el resto corresponde a créditos concedidos a plazos desde uno a ocho años.

PROBLEMAS DE ERT CON LOS BANCOS ACREEDORES

Las conversaciones que estos días están manteniendo los bancos acreedores de Unión Explosivos Río Tinto atraviesan un momento delicado, debido a las reticencias mostradas por alguna de las entidades presentes con respecto al plan de reestructuración financiera pre-

sentado por la empresa, según han informado a Europa Press fuentes solventes del sector financiero.

Las principales dificultades se centran en la negativa de algunos bancos a descontar el papel de ERT, así como el mantenimiento de posturas duras por parte de alguno de los acreedores a corto, que pretenden una consideración especial similar a la que el plan prevé para los proveedores.

Sin embargo, debido a la postura unánime de la banca extranjera, parte mayoritaria en la composición de los acreedores, así como la posición de diálogo adoptada por alguno de los «siete grandes», cuyo volumen de riesgo a largo plazo también es importante, hacen prever, según las fuentes consultadas, que las conversaciones actualmente en curso, aunque largas y difíciles, concluirán con un acuerdo positivo.

Uno de los puntos que más preocupan es el de la presión de ayuda financiera a las empresas filiales, que podría desencadenar una serie de dificultades económicas en varias compañías del grupo, cuyo capital está repartido entre grupos financieros distintos.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	285	285
Atlántico	203	203
Central	247	250
Español Crédito	244	244
Exterior	209	209
Hispano	224	224
Popular	226	226
Santander	229	230
Vizcaya	297	297
Bankinter	128	128
Bankisur	—	—
Bankunión	—	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	—	—
Fibansa	90	—
G. Inversiones	—	52
Hispanersa	62	62
Patrisa	—	115
Popularinsa	193	193
Vamosa	—	—

ELECTRICAS

Española	53	54
Fecsa	51,75	52,50
Fenosa	51,75	52,25
Iberduero	44,75	44
Sevillana	53	53,75
Unión Eléctrica	52,75	53,75

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	9,25	—
Citroën H.	—	—
Duro Felguera	135	140
Fasa Renault	86	86
Femsa	—	—
Ponferrada	98	97
Seat	—	18
Tubacex	36	—

MONOPOLIOS

Camsa	118	118
Tabacalera	—	D. 91
Telefónica	62	62

QUIMICAS

Cros	20,75	—
Hidro Nitro	—	—
Papelera E.	—	—
Petróleos	67	67
Petroliber	—	—
Petromed	147	147
Resinera	—	—
Sniace	16,50	17
Torras Hostench.	10,25	—

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	102	105
Urba Metro	—	P. 168
Urbis	—	11,50
Vallehermoso	64	67

ALIMENTACION

Ebro	—	—
El Aguila	—	—
Koipe	—	86
Viñedos Esp.	104	—

VARIAS

Corporación BB	65	65
Catalana Gas	—	—
Finanzauto	70,25	63 EX
G. Preciados	31	—
Pebsa	—	—



Excma. Diputación Provincial de Segovia

ANUNCIO

Se hace público, para general conocimiento, que la Comisión de Gobierno de esta Diputación, en sesión celebrada el día 15 de octubre, ha aprobado las Bases de convocatoria de 20 Becas de transporte para estudiantes universitarios con residencia en Segovia.

Dichas Bases se han publicado íntegramente en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 129, correspondiente al día 27 de octubre. El plazo de presentación de instancias finaliza el día 20 de noviembre del presente año y se hallan de manifiesto en el tablón de anuncios de esta Diputación.

Segovia, 27 de octubre de 1982.
EL PRESIDENTE

Mito y realidad de Nicolo Paganini

Conmemoración del II Centenario de su nacimiento

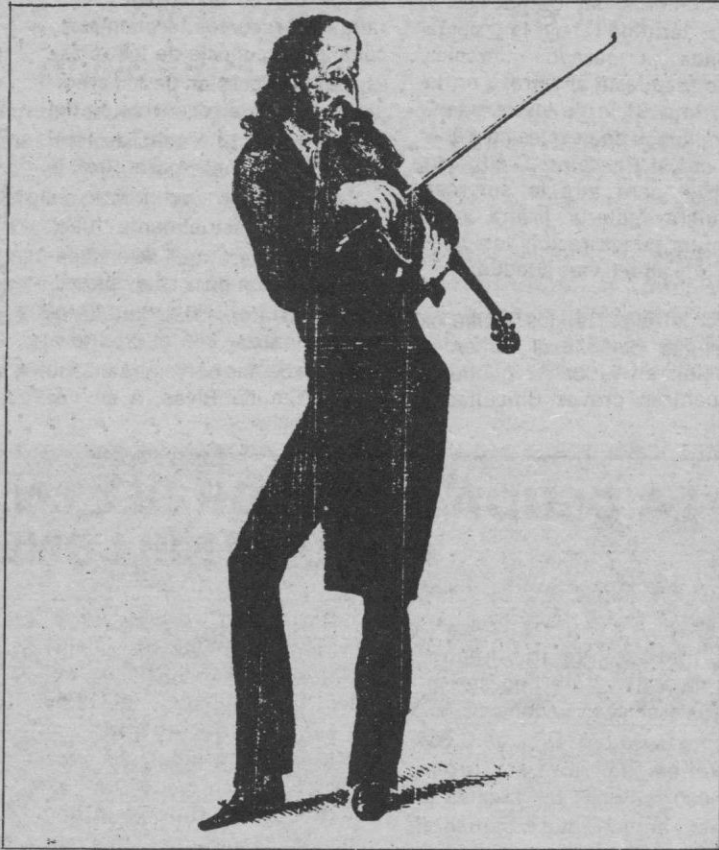
Pasados los más fecundos momentos de la producción musical beethoveniana y muerto ya su protagonista, la música que había entrado en el período denominado «Romántico», empieza a liberarse de convencionalismos atrozantes, discurriendo en pos de una mayor libertad de expresión y liberación del sentimiento, lo que acarrea una auténtica revolución para las formas operísticas, sinfónicas o virtuosísticas.

Berlioz se alza como hito, por su monumentalidad sinfónica mientras que Nicolo Paganini es el exponente máximo del virtuosismo instrumental ostentando además, la doble faceta de compositor-intérprete.

Fue amigo y en cierta forma mecenas de Berlioz quien habría de dedicarle su sinfonia «Harold en Italia», en la que incluye una parte solista para viola, instrumento que, al igual que el violín, dominaba con perfección.

Ahora, se conmemora el segundo centenario del nacimiento de Paganini, acaecido en Génova el año 1782. Apenas nueve años más tarde, debutaba como violinista. Desde ese momento su carrera habría de estar envuelta en la bruma de la leyenda y asociada a extraños pactos diabólicos.

Su aspecto cadavérico, la desgarrada figura, la indumen-



taria, siempre negra, contribuiría, en gran manera, a fomentar ese halo misterioso, como personaje del más allá, imagen que el violinista genovés, nunca trataría de cambiar, puesto que, unida a sus facultades técnicas, constituían el éxito de su carrera y el mejor señuelo publicitario.

Ningún personaje de la época, incluyendo al no menos afamado Franz Listz, provocó mayor conmoción con sus interpretaciones ni resultó ser tan comercial como Paganini.

Poseía una imaginación absolutamente infrecuente para poner sobre el pentagrama músicas, cuya dificultad, en la mayoría de los casos, resultaban insuperables para el resto de los violinistas, unida la facilidad de su improvisación a la perfección técnica. El resultado fue un legado de cinco conciertos para violín, algunas obras para viola, variaciones sobre aires populares, y la colección más importante dentro de la literatura violinística, piedra de toque para cualquier instrumentista, que son los Veinticuatro caprichos, en los que están condensadas todas las dificultades imaginables. «Armónicos dobles», «triples cuerdas», «arpeggios», pasajes endiablados, constituyen la base a partir de la cual construye estos «caprichos», efectivamente, locuras de su imaginación.

Paganini fue igualmente un excelente guitarrista, haciendo compatibles ambas técnicas e introduciendo en ella, efectos, que con éxito, había experimentado ya en el violín.

Poseyó uno de los instrumentos del constructor y violero Guarneri de Gesu, conocido como «el cañón», que había recibido de un comerciante francés, como obsequio, tras escucharle en una de sus actuaciones. Circunstancia que vino a solventar el problema creado, al haber empeñado Paganini su propio violín, para poder hacer frente a las deudas de juego, actividad a la que el virtuoso

dedicaba gran parte de su tiempo. Con anterioridad, había ganado un violín Stradivarius, tras haber interpretado un complicado concierto «a primera vista», sin cometer error alguno.

Fue sin duda, prisionero de su propia técnica y fama. Aún cuando amaba profundamente la música de otros compositores y la ejecución camerística, tuvo siempre que relegarlos de sus programas ya que su público habitual, esperaba oírle tocar esos deslumbrantes alardes virtuosísticos.

Nicolo Paganini, su escuela, su técnica fueron la síntesis de una larga tradición violinística, ajena a tan endemoniados malabarismos.

Murió víctima de un cáncer de garganta cuando contaba cincuenta y ocho años de edad.

RAMON PERALES DE LA CAL

Series televisivas sobre Listz, Mozart y Berlioz

La vida de Franz Listz es el tema de un filme que se acaba de realizar por la televisión húngara. La película, que se estrenará este otoño, fue rodada en siete países: Austria, Hungría, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, Francia y Checoslovaquia, en coproducción con las respectivas compañías de televisión.

El papel del compositor y pianista, que vivió entre 1811 y 1886, está interpretado por dos actores húngaros: Gueza Khegueduz e Iván Darvas.

La TV húngara participa anualmente en cerca de treinta coproducciones cinematográficas con las televisiones de veinte países. La mayor parte de esas coproducciones son series dedicadas a la vida y obra de grandes compositores. Recientemente se finalizó el rodaje de las series televisivas sobre Mozart y Berlioz, de 5 y 6 episodios respectivamente (APN)

ESCAPARATE

LIBROS DE BRUGUERA

De Miguel de Unamuno se reedita «ABEL SANCHEZ», libro escrito en su exilio francés y que constituye una reflexión del ser español. «SONETOS PARA HELENA» es una edición de Carlos Pujol, con prólogo del mismo, que contiene, en su original francés y con traducción al español, estos sonetos considerados como auténticas obras de arte de la lírica europea del XVI. «LA CASA TELLIER» es el título de una de las nueve brillantes narraciones cortas de Guy de Maupassant que se recogen en este tomo. «LA CONCIENCIA DE ZENO» es una obra densa con un protagonista de complicadas interioridades, escrita por Italo Svero, triestino (1861-1928), cuya calidad literaria se reconoció, como tantas veces pasa, después de su muerte. (Todos los títulos son de la colección Libro Amigo).

CLASICOS DE PLANETA

Tres nuevos libros de esta colección, indudablemente bien planteada para facilitar la formación de una auténtica biblioteca de clásicos universales. El primero de ellos contiene tres obras del neoyorquino Hermanx Melville (1819-1891), el famoso autor de «Moby Dick», con introducción, traducción y notas de José María Valverde. Se trata de «BENITO CERENO», «BILLY BUDD» y «TAIPI». «CRIMEN Y CASTIGO», nueva versión, en 500 Págs., realizada por R. Cansinos Assens, con introducción de Carlos Pujol, del famoso título del novelista ruso Fiodor M. Dostoiewsky. Del poeta romántico español Gustavo Adolfo Bécquer, este libro en edición, introducción y notas de María del Pilar Palomo, contiene las «RIMAS», «LEYENDAS» y «CARTAS DESDE MI CELDA».

LIBROS DE ALFAGUARA

Nueva edición de una gran novela del reciente Premio Nobel de Literatura, Gabriel García Márquez, «EL OTOÑO DEL PATRIARCA». También dentro de la colección literaria acaban de editarse: «LABOR ARCAICA», del brasileño Raduan Nassar, es, diríamos, una hábil y bella pirueta literaria narrada en primera persona por el protagonista. «LA MONTAÑA ANALOGA», un relato de René Daumal (1907-1944), con unos científicos como protagonistas de un episodio en el que el idealismo y la fantasía tienen parte muy principal. «FUEGOS» es un libro de la primera mujer que ingresó en la Academia Francesa, Marguerite Yourcenar, belga de nacimiento; en su relato hay mezcla de poesía con mitología siempre sobre la base de la presencia de la pasión amorosa.

LIBROS DE ALIANZA

El fantástico o fantasmagórico mundo de H.P. Lovecraft, que convierte a sus obras en narraciones terroríficas, está presente en «DAGON», título que responde a uno de los 20 relatos incluidos en el libro. «ESE DULCE MAL» es una novela de trama policiaca debida a la pluma de una experta en este tipo de relatos, Patricia Highsmith. «DON SEGUNDO SOMBRA» es una novela clásica dentro de la literatura hispanoamericana; está escrita por Ricardo Güiraldes (1886-1927), bonaerense; el libro lleva también un oportuno y útil glosario. Tres obras de F.M. Dostoiewski se recogen en un volumen único: Se trata de la deliciosa «NOCHES BLANCAS», DE lumen único: Se trata de la deliciosa «NOCHES BLANCAS», de «EL PEQUEÑO HEROE» y «UN EPISODIO VERGONGOZO». (Todos los tomos editados en el libro de bolsillo).

«DESAPARECIDOS»

Thomas Hauser es un abogado neoyorquino que ha llevado a este libro las investigaciones realizadas para aclarar la muerte, en Chile del periodista norteamericano Charles Horman. Se trata de un relato sobre un episodio verídico; este libro le tomó el famoso realizador Costa-Gavras como base para el guión de «Missing» (Edita Martínez Roca).

CLUB DEL MISTERIO

En esta colección de novelas que publica la editorial Bruguera, cuatro nuevos tomos se suman a los ya publicados hasta ahora, totalizándose 71. El número 68 ofrece la novela de Julian Symons «ASI ACABO SALOMON GRUNDY». El 69 y el 70 contienen la primera y segunda parte, respectivamente, de «LA PIEDRA LUNAR», obra de Wilkie Collins. Y el número 71 contiene dos narraciones: «CRIMEN EN LA NIEVE», del famoso S.S. Van Dine, y «EL INSPECTOR BRKE», de Cornell Woolrich.

«GUIA DE LAS MEDICINAS PARALELAS»

Este libro es una pequeña enciclopedia sobre todo tipo de medicina fuera de la que consideramos como oficial o normal; esas medicinas paralelas, como dice el título del libro, que tienden a intentar la curación de enfermedades por medios naturales: hidroterapia, terapias herbarias, mentales y espirituales; energías paralelas y terapias de ejercicios personales; terapias físicas, etc. Es un libro preparado por Ann Hill que lleva, también, numerosas ilustraciones. (Edita Martínez Roca).

LIBROS DE CEAC

«JUEGOS DE EXPRESION PLASTICA» es un libro de Don Pavey en el que se estudia un nuevo método de la formación artística a partir de la expresión plástica; lleva numerosas ilustraciones y cuadros sinópticos. (Colección Educación y Enseñanza). «INVESTIGACION SOCIOLOGICA», de Henry L. Manheim, se divide en dos partes que abarcan un análisis de la ciencia y la filosofía de la investigación y un estudio sobre los métodos de la investigación sociológica (Col. Educación y Enseñanza).

P.M.C.

Novedades discográficas

Miguel Frechilla y Pedro Zuloaga, profesores, el 1.º de Música de Cámara y el 2.º de Estética e H.ª de la Música del Real Conservatorio de Música de Valladolid no necesitan presentación en Segovia ya que actuaron el 19-XI-80 para la S. Filarmonía en concierto que constituyó notable éxito en asistencia e interpretación (vease EL ADELANTADO DE SEGOVIA, 20-XI-80 pág. 5). El pasado mes de junio la casa discográfica RCA lanzó al mercado esta última grabación del dúo-pianístico Frechilla-Zuloaga, que hace ya la n.º 4 entre las editadas por estos intérpretes. Característica es la variedad de autores y estilos, lo que la hace, contribuyendo la cuidada interpretación, especialmente amena. Se incluye el Larghetto y allegro en mi b.M. de Mozart, Seis estudios en forma de cánon op.56 de Schumann con arreglos de Debussy, Tres piezas de Kachaturian, una Suite de Berkeley y las Variaciones sobre un tema de Paganini de Lutoslawsky. El dúo prepara ya una 5.ª grabación con música escrita para ellos por autores españoles contemporáneos. Su éxito creciente en la última década les obliga a una intensa actividad concertística especialmente por España y EE.UU., teniendo programados ya para 1983 un sinnúmero de actuaciones.

L. Reinoso

Avance del Partido Demócrata en las elecciones de Estados Unidos

La recesión, el desempleo y la Seguridad Social, temas que han influido en las votaciones

Un solo candidato se ha gastado 920 millones de pesetas en la campaña electoral

Washington.—Los resultados conocidos hasta ahora de las elecciones celebradas ayer en Estados Unidos son los siguientes:

Cámara de Representantes: 435 escaños a cubrir. Demócratas: de 268 a 277 escaños (ganan de 25 a 34). Republicanos: de 158 a 167 escaños. Antigua composición de la Cámara: Demócratas 243; Republicanos 192.

Senado: (Estimaciones parciales). 33 escaños sobre 100 a renovar: Demócratas: De 15 a 18 (ganan de 1 a 2). Republicanos: de 5 a 7. Antigua composición del Senado: Demócratas 46 escaños; Republicanos 54.

Gobernadores: (Estimaciones parciales). 36 escaños a cubrir, sobre 50: Demócratas, de 18 a 22 (ganan de 2 a 5). Republicanos, de 5 a 7. Antigua repartición: Demócratas 27. Republicanos 23.

AVANCE DEMOCRATA

Con estos resultados los republicanos mantienen la mayoría en el Senado, mientras que los demócratas consolidan su superioridad en la Cámara de Representantes.

De acuerdo con la tónica general de estas elecciones legislativas, que se configuran como un aviso al presidente Ronald Reagan, los demócratas también se han impuesto en las elecciones para designar gobernador en 36 estados.

Según los primeros resultados, seis estados que estaban gobernados por los republica-

nos han pasado a manos de los demócratas.

Los datos son aún provisionales, pero todo parece indicar que los demócratas asumirán el Gobierno en 26 estados, mientras los republicanos se mantienen en 16 y ocho quedan aún en litigio.

El Estado de Nuevo México tendrá el primer gobernador de origen hispano en la historia de los Estados Unidos, el demócrata Tony Anaya, que, hasta ahora, era fiscal general.

La economía (la profunda recesión y el elevado nivel de desempleo) y el futuro del sistema de seguridad social han sido los temas que más han preocupado a los electores en esta campaña política.

La victoria de los senadores demócratas Edward Kennedy, Paul Sarbanes, Howard Metzenbaum, Henry Jackson, Daniel Moynihan y Donal Riegle supone —tal como se esperaba— el rechazo de los electores a los programas económicos de Reagan.

UN CANDIDATO SE GASTO UNA FORTUNA

Los demócratas han barrido, prácticamente, en los Estados del cinturón industrial, donde el índice de desempleo se ha disparado a cifras sin precedentes, muy por encima de la media nacional.

Victorias inesperadas fueron las de Illinois y, sobre todo, la de Texas, tradicional bastión republicano.

Y en el Estado de Nueva York se registró un duelo muy reñido

en el que el demócrata Mario Cuomo consiguió una apurada victoria frente al republicano Lewis Lherman.

Lherman, propietario de una cadena de grandes almacenes, hizo una de las campañas más caras en la historia de los Estados Unidos. Ocho millones de dólares (unos 920 millones de pesetas) gastó de su bolsillo, al margen de la contribución, también de varios millones, del partido.—Efe

Intervención de la CIA en Nicaragua

Washington.—Funcionarios del Gobierno norteamericano han reconocido al diario «The New York Times» que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) dirige, desde Honduras, grupos paramilitares que operan contra el régimen sandinista de Nicaragua, aunque señalaron que estas operaciones son de «poca envergadura».

Firma de un acuerdo sobre la deuda exterior polaca

Cifrada en casi 400.000 millones de pesetas

Viena.—Representantes de unos 500 bancos occidentales y del Gobierno polaco firman hoy en Viena un acuerdo sobre la moratoria de créditos polacos por valor de 3.400 millones de dólares (unos 390.000 millones de pesetas).

Se trata de créditos comerciales que no están garantizados por el Estado y que se deben pagar este año junto con sus intereses.

Este acuerdo prevé la renegociación del 95 por ciento de esos créditos a un plazo máximo de ocho años, estando exentos de pago los primeros cuatro años. El 5 por ciento restante debe pagarse antes de finales de 1983.

El primer acuerdo sobre una moratoria de la deuda exterior polaca se ha firmado en Frankfurt (RFA) en Abril.

Polonia adeuda a los países occidentales más de 27.000 millones de dólares (en pesetas 3.105.000.000.000), de los que 11.000 millones de dólares (unos 1.265.000.000.000 de pesetas) están cubiertos por garantías estatales.—Efe

LA ONU DEBATE UN PROYECTO DE RESOLUCION SOBRE LAS MALVINAS

Nueva York.—Las Naciones

Unidas comenzaron ayer el debate de un proyecto de resolución definitiva sobre las Malvinas presentado por México en nombre de América Latina. Este proyecto, adoptado por Argentina y diecinueve países latinoamericanos, pide explícitamente «un cese efectivo de las hostilidades» en el Atlántico sur, la reapertura de negociaciones entre Londres y Buenos Aires y reafirma la necesidad de «tener en cuenta los intereses de la población».

500 MUERTOS POR FANATICOS RELIGIOSOS, EN NIGERIA

Lagos.—El espectacular aumento del fanatismo religioso registrado en Nigeria durante la semana pasada se saldó con un balance de más de quinientos muertos, entre ellos diecisiete policías. Estos sangrientos incidentes tuvieron por escenario las ciudades de Maiduguri y Kaduna, en el norte del país, y estuvieron protagonizados por una secta musulmana —denominada Maitatsine—, responsable, hace dos años, de motines en los que perecieron 4.000 personas.

PANORAMICA

LIBANO: El jefe del Gobierno libanés, Chalic Wazzan, pidió ayer a la Asamblea Nacional libanesa (Parlamento) que otorgue a su Gabinete plenos poderes durante ocho meses, hasta el 30 de junio de 1983. En una declaración de política general ante 66 diputados, el primer ministro pidió plenos poderes en materia de defensa, seguridad, orden público, sanidad, hacienda, economía, información, educación, cuestiones sociales y desarrollo.

POLONIA: Fotos de Lech Walesa y pancartas de Solidaridad fueron retiradas de la iglesia de Santa Ana y de las Visitadoras de Varsovia en la pasada madrugada. Sin embargo, en la mañana de ayer quedaban algunos retazos del «homenaje a las víctimas del estado de sitio», como algunos cirios encendidos cerca de estas iglesias.

ISRAEL: Los manuscritos y la biblioteca del científico Albert Einstein llegarán el próximo enero a la Universidad Hebrea de Jerusalén, después de un litigio de 27 años. La colección se encuentra en la Universidad Norteamericana de Princeton en donde el creador de la «Teoría de la Relatividad» fue catedrático desde que emigró de Alemania, en 1933, después de llegar el líder nazi Adolfo Hitler al poder. Einstein donó el manuscrito de su famosa teoría, publicada en 1916, a la Universidad Hebrea de Jerusalén, a cuya fundación asistió hace 53 años y de cuyo cuerpo de directores formó parte hasta el día de su muerte en los EE.UU.

¿MUEBLES?...

HERNANDO

Celebramos
el Seat
5.000.000

**POR LO QUE CUESTA
EL AUTOBUS ESCOLAR,
LLEVELOS AL COLEGIO
EN PANDA**



**AHORA UN PANDA POR
9.980 PTAS AL MES.**

Para celebrar el Seat 5 millones, cómprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebrelo! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

En jornadas de viernes y sábado —aunque los partidos concluyeran en la madrugada del domingo—, se jugó la primera jornada del Campeonato Provincial de Fútbol Sala, en la que se consiguieron marcar nada menos que 39 goles. Sin duda el gran aliciente estuvo en la buena organización y en la deportividad con que se emplearon todos los jugadores. Ello supone un paso importante para que la liga concluya y transcurra dentro de los cauces de normalidad que para ella se preven. Muchos

Los miércoles, fútbol sala: 1.ª Liga Provincial

Se marcaron 39 goles en los ocho encuentros de la primera jornada de Liga.—Dato a destacar: gran deportividad.—Once goles de La Escuela a Don Camilo.—Maroto, Masport, autor de cinco goles

Los porteros de ambos equipos fueron las figuras del partido.

DON CAMILO, 2 (Miguel A. y J. Luis)

C.D. LA ESCUELA, 11 (Malaquías 3, Marcos 3, Tato 2, Angel 2 y Susi)

Muy flojo estuvo en esta ocasión D. Camilo. Si a ello unimos que La Escuela jugó muy bien y que incluso pudieron marcar más goles, tendremos la solución a tan amplio marcador. En nuestra opinión un error arbitral privó de un tercer gol a D. Ca-



espectadores en el E. Serichol y agradable ambiente en todo momento.

LOS ENCUENTROS

PUB SALEM, 3 (Florencio, 2 y Sancho)

EL MOLINO, 2 (Chiqui y Segovia)

Hubo imprecisiones y nervios en ambos equipos, contagiados —quizás—, por el «ardor» que ponen algunos delegados en dirigir a sus muchachos desde el banquillo. Calma, señores, calma. Los jugadores saben lo que es el sala y de ellos se puede esperar más en los próximos encuentros. Hay que destacar el gran gol que consiguiera Chiqui. El balón entró en parábola. Muy bueno.

LA TERTULIA, 0
LOBOS, 0

Demasiadas precauciones defensivas —en Lobos. Quizás arriesgando un poco más pudieran haber conseguido los dos puntos, aunque justo es señalar que La Tertulia puso a prueba a su portero. Hay que destacar a Valdenebro, por La Tertulia y a Santi por sus oponentes. El empate no puede considerarse injusto.

ADA BRUJAS, 2 (Gelete y Cuesta)
MINERVA, 1 (Ñete)

De sorpresa puede considerarse el resultado, ya que partían como favoritos los del Minerva. Sin embargo bien merecida fue la victoria de los jugadores de San Millán, que luchando con mucha fuerza y ganas se impusieron a la experiencia de sus oponentes. Destacados: Marina, por los vencedores y Cuéllar, por el Minerva.

CROMADOS SEGOVIA, 4 (Manolo, Valentín, Esteban y Marino)
HOGAR TAPICERIAS, 2 (Ricardo y Rafa, penalty)

Fue un gran partido de sala. Los dos equipos realizaron un juego posicional con marcajes férreos, lo que no fue óbice para conseguir seis goles. La segunda parte fue de mayor dominio del Cromados, que supo eludir bien los marcajes. Hay que destacar por los vencedores a su portero Mate, con intervenciones decisivas y Esteban, y por el Hogar a su portero.

OJA BLANCA, 4 (Herrero, Mardroño, Javi y Luis)
MADERAS MAYBE, 1 (Román)

Si bien la primera parte no hubo dominio definido por parte

de ninguno de los dos contendientes, la mayor veteranía de la Oja en la segunda propició su holgada victoria. Excelente el arbitraje del Señor Martín Llorente. Jesús Herrero, por la Oja, y Román fueron los destacados del encuentro.

MASPORT, 6 (Maroto 5 y Rafa)
7.ª AVENIDA, 0

Los vencedores —además de su capacidad goleadora—, demostraron en el juego una gran superioridad. Cuando no se llevaban más que dos minutos de juego ya tenían tres goles en su haber los ganadores. Los del 7.ª Avenida tendrán que jugar mucho más de lo que les vimos en esta primera jornada si quieren salir airosos de cada partido. El Masport no tuvo rival y su juego —quizás por esa superioridad—, no destacó. Hay que destacar el oportunismo de Maroto, con sus cinco goles, mientras que Centeno, en sus oponentes, fue el mejor.

CAJA NAVA, 0
ANNISA, 1 (Titi)

Sin duda fue el mejor encuentro de esta primera jornada. Se



Titi: Gol de la victoria del Annisa.

vio buen fútbol en muchos momentos del partido, que en la mayoría de las ocasiones era



La Escuela: Comenzó goleando.

protagonizado por Rafa. La Caja de Nava planteó muy bien sus sistema defensivo y tan sólo pudo ser batido en el saque de una falta. Cualquiera de los dos contendientes mereció ganar.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

R. Madrid - Betis	1
Barcelona - Salamanca ...	1
Ath. Bilbao - Santander ..	1
Osasuna - Málaga	1
Valencia - Español	1 x
Valladolid - At. Madrid ..	1 x 2
Sevilla - Zaragoza	1 x 2
Murcia - Coruña	1
Jerez - Mallorca	1
Alavés - R. Vallecana	1
Oviedo - Sabadell	1
Córdoba-Barcelona At. ...	1 x 2
Cartagena - Castilla	1
Hércules - Cádiz	1 x

Equipo Dos

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CON CRITERIO PROPIO

CAMBIAR DE IMAGEN

Enfadado estaba al término del encuentro disputado el pasado domingo en la Ciudad Deportiva del Real Madrid el entrenador de la G. Segoviana Joaquín Campos. Las cosas no estaban saliendo bien. En el terreno de juego parecía que los jugadores no se habían repuesto del encuentro frente al Getafe el domingo anterior y andaban por el rectángulo como si fueran «sonámbulos». Gallego demostró —como ejemplo a la precipitación que se ha tenido en su fichaje y en su integración en el conjunto—, una falta total de recursos; Prados parecía alejarse del balón en vez de ir a buscarle; Borreguero impreciso y lento y para colmo de los males Simón, portero hasta ahora seguro, «canjó» en alguno de los goles. No era extraño —por tanto— el enfado del técnico.

Pero es necesario seguir, y hacerlo buscando soluciones. De nada vale hacer crítica para destruir todo. Vamos a ser positivos. Desde mi punto de vista se cometió un error en el fichaje de Gallego, cuando López, válido totalmente para el puesto del ex primera, está en la tribuna presenciando algunos de los encuentros, porque ni en el banquillo se le cita. Pero aún es tiempo de rectificar en ese apartado. Lo de Rosi, es cierto, ha sido una baja lamentable. Era el jugador más positivo de la línea de medios y su falta se va a notar. Prado no se entrega como lo hace aquél y es demasiado esfuerzo para Borreguero. La línea media —y es ahí donde más preocupaciones tiene Campos— está rota y habrá que recomponerla. Pero con lo que hay. Pensar en jugadores —buenos, no medianías—, para reforzar ahora el equipo, parece un sueño lejano. El conjunto actual, que vistió económicamente es poderoso, tiene que cambiar de imagen. Y hacerlo ahora, cuando se llevan muy pocos encuentros. Procúrese, por tanto, exigir en lo que sea necesario. Con moderación y a quienes lo merezcan.

J. M.ª

A. S. E. M. AGRUPACION SEGOVIANA DE EMPRESARIOS DE LA MADERA

Convoca a sus afiliados a la ASAMBLEA GENERAL que tendrá lugar el sábado 6 de noviembre, a las 11,30 de la mañana, en los locales de la F.E.S., Domingo de Soto, 3, 1.º

Por la importancia de los temas a tratar

TE ESPERAMOS

Baloncesto

El Mundial 86, en Barcelona

Barcelona.—Según ha confirmado el presidente de la Federación Catalana de Baloncesto, Pedro Sust, el Palacio Municipal de Deportes será el escenario de los Campeonatos del Mundo de Baloncesto de 1986.

Con tal motivo el palacio será objeto de importantes obras de remodelación, con lo que su cabida aumentará hasta 15.000 espectadores.

El señor Sust ha dicho también que de cara al Mundial-86 existirá una colección completa entre el Ayuntamiento de Barcelona y la Federación Catalana de Baloncesto.—Efe.

Natación

Se suicida el portugués Rui Abreu en Cleveland

Fue miembro del equipo olímpico de su país en 1976 y 1980

Cleveland (Ohio, Estados Unidos).—El portugués Rui Abreu, de veintidós años, estudiante en la Universidad de Cleveland, que ha sido miembro del equipo olímpico de natación portugués, ha sido hallado muerto hoy en su dormitorio, informaron las autoridades de la Universidad.

«Con enorme pena y consternación he tenido conocimiento de que Rui Abreu, al parecer, se ha quitado la vida», declaró hoy Walter B. Waetjen, presidente de la Universidad.

El detective de la Policía de Cleveland Robert Bolton afirmó que no existe nada oscuro en la muerte del estudiante portugués: «Ha sido un suicidio», dijo.

Abreu, natural de la ciudad portuguesa de Coimbra, fue miembro del equipo olímpico de natación de su país en 1976 y 1980, y ha representado a su país en competiciones europeas durante el pasado año.

La noticia ha causado gran conmoción en Portugal.

LA EXPEDICION CATALANA AL EVEREST LO INTENTARA DE NUEVO EN 1984

La expedición catalana al Everest-82, que regresará a Barcelona con toda probabilidad el próximo sábado, ha mantenido contactos con el jefe de prensa en la Ciudad Condal, Manuel Cabanillas, comunicándole que volverán a intentar la escalada por la arista oeste, en el año 1984.

Luis Belvis, jefe de expedición, indicó que obran en su poder los permisos del Gobierno nepalí para repetir la aventura y que «antes de regresar a nuestra casa, queremos daros a conocer nuestra decisión, como siempre, ponemos a disposición del Centro Excursionista Catalana».

En un télex añaden que «todos estamos convencidos que el triunfo estaba conseguido si la meteorología no lo hubiera impedido, pero ésta sólo ha conseguido un aplazamiento».

Atletismo

Vigo no será sede del Europeo Junior

Madrid.—Definitivamente, la ciudad de Vigo no será el escenario de los Campeonatos Europeos Juniors de 1985, según lo acordó este pasado fin de semana el Congreso de la Asociación Europea de Atletismo (AEA), que se ha desarrollado en la ciudad austríaca de Lintz, y al que asistió, por parte española, el presidente de la Federación de Atletismo, Juan Manuel de Hoz. De nuevo, el no contar con unas instalaciones adecuadas para competiciones de élite, ha dejado a España en minoría.

En principio, fueron cinco las ciudades que habían presentado sus candidaturas: Mulhouse, Birmingham, Lathi, Cottbus y Vigo. Pero las tres primeras las retiraron previamente, quedando para la votación final Cottbus y Vigo. Al final, la ciudad germana oriental obtuvo doce votos, mientras la española sólo contó con cuatro.

Tenis

Rotunda victoria del Barcelona frente al Race en los Campeonatos de España por equipos

Madrid.—El Club de Tenis de Valencia y el RTC Barcelona 1899 se clasificaron para las semifinales del XIII Campeonato de España por equipos masculinos, categoría A, al vencer ayer al Club Polo de Barcelona y al TACE de Madrid, por 6-3 y 9-0, respectivamente, en partidos disputados en las pistas del Club de Tenis Chamartín.

Respecto a los resultados de la rotunda victoria por nueve a cero del RCC Barcelona 1899 al RACE, de Madrid, fueron éstos: Avendaño venció a Alvarez (6-1 y 6-4); J. Soler a J. Martí (7-5 y 6-4); Fargas a Lazcano (6-4 y 6-2); F. Soler a J. Villa (6-1 y 6-3); Capella a A. Olcese (3-6, 6-4 y 6-1); Bardou a J. C. Olcese (6-1 y 6-0); Avendaño-J. Soler a Alvarez-Martí (6-3 y 7-6); Fargas-Sánchez, a Lazcano-Villar (6-3 y 6-2), y F. Soler-Bardou a Mediero-J. Olcese (6-4 y 6-3).

Hoy tendrán lugar las otras dos semifinales, que se dispu-

Fútbol

Homenaje a Quini de una peña barcelonista

Barcelona.—La peña barcelonista «Endavant» homenajeó al jugador del F. C. Barcelona, Enrique Castro «Quini», por haber sido el «Pichichi» de la pasada temporada.

Al acto asistió el jugador, acompañado de su esposa, M.^a Nieves, y del ex-jugador del club azulgrana Antonio de la Cruz y le fue entregada, por Ricardo Viscarrues, presidente de la peña, una placa.

Quini indicó que «para mí Cataluña es como una segunda patria y no olvidaré nunca el cariño y afecto que he recibido», agregando que «mi propio hijo es más barcelonista que yo y cuando vamos a Asturias me pone en serios aprietos».

HOY, 27 PARTIDOS DE COPA

La segunda jornada de la segunda ronda de la Copa tendrá hoy su máximo exponente con

veintisiete partidos, quedando tan sólo por decidir la eliminatoria entre Bilbao Atlético y Oviedo, que hasta mañana no resolverán cuál será el último equipo clasificado para la tercera ronda.

Hay cinco conjuntos ya clasificados, además del exento por sorteo, Guimar. Hoy, los veintisiete indicados, que, con el ya mencionado a disputar mañana, nos darán el total de treinta y cuatro equipos clasificados para la siguiente ronda copera, a los que tendrán que unirse para el sorteo los equipos participantes en torneos europeos que queden eliminados, como ya les ocurriera a Betis y Atlético de Bilbao, protagonistas, por ello, directos de la presente ronda.

Estados Unidos tras la organización del próximo Mundial

Nueva York.—La Federación Estadounidense de Fútbol afirmó hoy su firme disposición a organizar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1986, al que Colombia renunció oficialmente debido a sus problemas económicos.

Gene Edwards, presidente de la Federación, manifestó que «estamos muy interesados» en la organización del Campeonato del Mundo, para el cual «Estados Unidos sería el anfitrión ideal».

Estados Unidos no ha organizado nunca la fase final de un Campeonato del Mundo de Fútbol, y su última participación en dicho acontecimiento deportivo fue en 1950.

Murió el vicedónsul de Suecia en Benidorm

Fue golpeado en un partido de fútbol

Barcelona.—José Gómez Rodríguez, vicedónsul de Suecia en Benidorm, falleció el sábado en Barcelona, tras los golpes recibidos en el transcurso de un partido de fútbol de aficionados celebrado en Pallejá. José Gómez Rodríguez había acudido al campo para ver jugar a un familiar. En el transcurso del encuentro mantuvo una discusión con un guardameta, lo que exasperó a un grupo de jugadores, que le golpearon.

José Gómez estaba casado, tenía tres hijos, de veinte, once y cuatro años respectivamente, y trabajaba en el consulado de Suecia de Benidorm, donde ostentaba el cargo de vicedónsul.

El Juzgado de Instrucción de Sant Feliú de Llobregat ha abierto unas diligencias previas para clarificar las causas y las presuntas responsabilidades que rodean al hecho.

**PIENSOS DEL DUERO, S. A.
I N F O R M A**

Que está en condiciones de suministrar para la alimentación de ganado vacuno y ovino

PIENSO FIBROSO SUBVENCIONADO

por el Ministerio de Agricultura

PRECIO: 16,50 ptas. kilogramo a granel en pastillas o granulado sobre fábrica y pago contado
Estudiaríamos otras ofertas de pago

Si desea beneficiarse de esta operación pida informes:

PIENSOS DEL DUERO, S. A.
Carretera Arcas Reales
EL PINAR DE ANTEQUERA
(Valladolid)
Teléfonos 23 44 00 - 01 - 02

Delegación en Segovia:
Gobernador Fernández Jiménez, 15
41 31 64
Teléfonos 41 39 51
42 55 09

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Gran Bretaña inaugura su cuarto canal de televisión

Dedicado a minorías intelectuales y espacios educativos

Londres.— La Gran Bretaña dispone desde ayer de un cuarto canal de televisión, llamado precisamente «Channel Four» («Canal Cuatro»), que será, en realidad, el segundo de la televisión comercial no estatal.

El «Canal Cuatro» ha sido establecido por la «Junta de Tele-

visión Independiente», y en él participarán las compañías privadas de televisión que cubren las diversas regiones del Reino Unido.

El nuevo canal emitirá espacios publicitarios y está dirigido a un tipo de audiencia más selecta que el principal canal co-

mercial o el primero de la B.B.C. Según su estatuto, el «Canal Cuatro» deberá transmitir programas de educación y tendrá que alentar la innovación y las nuevas experiencias.

Por una parte es un canal comprometido a servir intelectualmente a diversas minorías, tanto por su composición social como por sus preferencias culturales, y también un lugar donde las compañías privadas podrán desarrollar nuevos talentos.

Los programas informativos serán básicamente de análisis y los reportajes o documentales serán de tipo «poco común», según el propósito declarado por los programadores.

El canal, por otra parte, ha encargado a productoras cinematográficas británicas veinte películas de largo metraje para ser difundidas en el con carácter exclusivo.

PUBLICADO EL LIBRO «ANTONIO MACHADO»

Madrid.— El libro «Antonio Machado», antología poética y estudio biográfico preparado por José Luis Cano, especialista en literatura del siglo XX y en particular en la obra del poeta sevillano, acaba de ser publicado en la Colección Bruguera «Libro-Amigo», y constituye una amplia introducción al autor de «Soledades» y «Por tierras de España».

La edición aporta una selección de juicios críticos contemporáneos de la época en que fueron publicados los libros de Antonio Machado, que van desde las opiniones expresadas el año 1903 por Juan Ramón Jiménez sobre «Soledades», hasta críticas de los años 30 hechas por poetas de la generación del 27, como Dámaso Alonso o Pedro

Salinas sobre su etapa realista de «Campos de Castilla».

El libro incluye también un análisis crítico de esta evolución, 300 páginas de antología de su obra poética y de su prosa, una cronología de los momentos más significados de su vida, reseñas de sus libros, y una sección bibliográfica.

José Luis Cano es autor también, entre otros trabajos, del libro «Machado, vida y obra», así como de una edición sobre «Campos de Castilla», y ha estudiado con detenimiento al personaje de Guiomar que tanto amó Machado. Cano la conoció y habló con ella hasta poco antes de su muerte y cree que «ella probablemente no estuvo enamorada del poeta, al menos con la misma fuerza».

ELLOS SON NOTICIA

Ernesto Rodríguez Medina, embajador de Colombia ante la ONU rindió ayer tributo al escritor Gabriel García Márquez, cuyo Nobel de Literatura, dijo es «un premio al periodismo tercermundista». Rodríguez Medina, que intervino ante la comisión política especial sobre la información, destacó la voluntad de los países del Tercer Mundo para desarrollar sus infraestructuras de comunicación.

John Huston, el veterano director de cine norteamericano, acaba de ser galardonado por el Instituto Americano de Cine con el premio especial para toda la obra de un cineasta, para el año 1983. El jurado, reunido el pasado fin de semana en California, señala entre la vasta obra de Huston su trabajo como consolidador del cine de género, del cine negro.

Victorino Martín ha demandado judicialmente al semanario taurino «Aplau-

sos», por presuntas injurias a su persona. La denuncia, que se ha presentado ante un Juzgado de Valencia, se basa en una serie de reportajes que el citado semanario ha publicado acusando al ganadero de haber filiado a su nombre toros de otras ganaderías.

«Noticias de Portugal» comenzó a transmitir ayer

Lisboa.— La nueva agencia de noticias portuguesa «Noticias de Portugal», inauguró ayer sus servicios informativos con la transmisión de su logotipo de agencia y una nota de la Dirección de Información.

A partir de ahora, los órganos de información portugueses cuentan con los servicios de dos agencias de noticias nacionales, «Anop» y «Noticias de Portugal».

«Anop», cuya extinción fue decidida en el Consejo de Ministros celebrado el pasado mes de julio, mantiene sus servicios de noticias a pesar de no contar con las líneas de la agencia inglesa

«Reuter», que fueron cortadas ayer, y las de la norteamericana «Upi», que han sido cortadas hoy.

El corte de los circuitos de «Upi» implica igualmente el que «Anop» deje de recibir los servicios de las agencias «Dpa», de la República Democrática Alemana, la soviética «Tass», «Nova China», la italiana «Ansa», «Wan», de los Emiratos Arabes Unidos, y «Opecna» de la «OPEP», Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Después de estos cortes, el servicio de internacional de «Anop» queda limitado a la agencia de noticias española «Efe».

BACHILLERES 100 PLAZAS DESDE 18 AÑOS

Convocadas 100 plazas para secretarios de Juzgados de Paz en poblaciones de más de 7.000 habitantes en toda España (B. O. E. 22-X-82). Categoría FUNCIONARIOS PUBLICOS. Interesantes retribuciones sobre 1.200.000 pesetas. Desde 18 años (sin límite), ambos sexos. Bachiller superior o similar. Pruebas sencillas escritas (ninguna oral), sólo temas Derecho. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Infórmese URGENTE sin compromiso: HOY MISMO. Pídanos por correo información, con instancia y programa. Diríjase a:

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE UN SEGOVIANO ILUSTRE EN LA UNIVERSIDAD POPULAR

La Universidad Popular, dando una prueba de su amor a los hijos ilustres de Segovia, celebró anoche una interesante velada para honrar la memoria del escritor segoviano autor de la novela picaresca «El donado hablador» o Alonso Moro de muchos años, Jerónimo de Alcalá Yáñez, con motivo de cumplirse el tercer centenario de la muerte de este insigne paisano nuestro, que además fue médico famoso y que vivió en los años 1563 a 1632.

Presidieron el acto el gobernador civil, señor Jiménez Canito; el secretario de la Diputación, Timoteo de Antonio, en representación del presidente de ese importante organismo provincial; el director de la Univesidad Popular, Francisco Javier Cabello, y los inspectores de escuelas de esta provincia.

Entre el público que asistió se hallaban bastantes alumnos del Instituto de Segunda Enseñanza y Escuela Normal de maestros.

El catédrico del Instituto y profesor de la Universidad Popular, Angel Revilla, pronunció una interesante charla, llena de erudición y muy amena, haciendo una pequeña biografía del homenajeado y comparando sus novelas con las de los grandes autores picarescos del siglo de Oro, García Alemán, Espinel y otros.

Glosó la obra de Alcalá Yáñez, calificando de excelente al «Donado Hablador» y leyendo curiosas anécdotas de éste, que agradaron al público de extraordinario modo.

Por último invitó, a todos los segovianos a asistir al acto de colocación de la lápida en la casa en que murió Alcalá Yáñez, situada en la plazuela de Medina del Campo, número 2.



PRUEBE Y GANE SU COCHE

Ha nacido un nuevo juego. «El Gran Juego», para ganar su coche probándolo.

Un juego con el que conseguirá premios seguros con su participación y no por sorteo. Pruebe nuestros coches y ganará siempre.

Potentes coches Talbot, viajes a los casinos de Las Vegas, Montecarlo o cualquiera de los de España y 500.000 premios más le están esperando.

Acérquese al Concesionario Talbot más próximo y después de probar un Talbot, participe en «El Gran Juego».

Pruebe y gane su coche en su Concesionario Talbot. Con «El Gran Juego» es fácil.

RED DE CONCESIONARIOS  **TALBOT**

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local, adaptable cualquier negocio, calle comercial primer orden. Tovar. 414881.

SE alquila piso en Segovia con teléfono y calefacción central, sin muebles. Teléfono 91-4723103.

ALQUILO piso vacío Obispo Quezada, 40. Teléfono 429940 (llamar tardes).

NECESITO piso alquiler. Teléfono 427796 (llamar 4 a 7).

SE alquila piso amueblado, frente ambulatorio. Teléfono 422016.

ENSEÑANZA

ESTUDIANTE ciencias exactas daría clases física y matemáticas COU inclusive, a partir 7 tarde. Teléfono 422522.

SE dan clases de peluquería. Calvo Sotelo, 32, 1.º derecha. Teléfono 428688.

JOVENES de 15 a 30 años, empezamos nuevo curso 1982 para cubrir próximas plazas de azafata, auxiliar de vuelo, congreso o tierra. Infórmate gratuitamente. 91/2281402 - 2281403.

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

ACADEMIA Juventus, clases particulares grupos reducidos EGB, BUP, COU, Ciencias y Letras, Idiomas, Graduado Escolar, Contabilidad, Mecanografía, Taquigrafía, oposiciones Cajas de Ahorros, Correos, Judiciales, Magisterio, preparación ingreso en la Academia General Básica de Suboficiales, clases impartidas por profesores licenciados. General Santiago, 8 (junto Regimiento).

GANADOS

VENDO 40 cerdos destete. Marino Velasco. Teléfono 426797.

TRABAJO

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO interna-externa, muy buen sueldo. Teléfono 471054.

SEÑOR solo necesita interna informada llevar casa. Andrés Laguna, 2. Teléfonos 413911 y 413168.

INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Deseñ prisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

VEHICULOS

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

850, toda prueba. 35.000 pesetas total. Teléfono 420527.

SE vende Ford Fiesta. Teléfonos 421556 - 421982.

VENTAS

SE vende perdiguero de Burgos, un año. Teléfono 470719.

LA GRANJA. Pisos chalets terminados. En el sitio más bonito. 5.000 m² de jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858, 420224 y 470909.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

CASA en San Lorenzo, con cocina amueblada. Teléfono 427148.

SE VENDE PISO

En Ezequiel González, frente Estación Autobuses. Exterior, 3 dormitorios, comedor, garaje.
Teléfono 42 90 30

VENDO oficinas acondicionadas, Independencia. Teléfono 415191.

PISOS céntricos. Facilidades. GHF S.A. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE venden pollitas Shaver de 4 meses. Razón: Teléfono 422266.

SE vende piso 2.º, calle Las Navillas, 5, y casa Puente San Lorenzo, 19 y 21. Teléfonos 411505-414560.

VENDO estudio céntrico, buenas vistas. 115 m². Teléfono 412153.

SOLAR edificable, casco antiguo. Teléfono 426614.

VENDO cocina gas, seminueva. Teléfono 429125.

VENDO o ALQUILO CHALET EN REVENGA

Teléfono 42 02 46

APARTAMENTO, vendo estrenar, frente catedral. Teléf. 412386.

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

LOCALES comerciales y garajes en Velarde, 4. Precios muy interesantes. Información: Telf. 422376 y en la obra.

VIVIENDAS libres con precios de viviendas oficiales en Velarde, 4. Información: Telf. 422376 y en la obra.

SUCESOS

EN ESPAÑA

MUJER DE 68 AÑOS SORPRENDIDA ROBANDO UN JAMON

Bilbao.— Una mujer de 68 años de edad ha sido sorprendida «in fraganti» cuando se apoderaba de un jamón en un bar de Bilbao, según informa la Policía.

F.G.G. nacida en el año 1914, fue retenida por el propietario del bar «Serantes», de la calle licenciado Poza de la capital vizcaina, después de llevarse el jamón.

La Policía llevó a la mujer a la Comisaría a fin de instruir las diligencias correspondientes.— Efe.

MUERE EN LA M-30 UN MOTORISTA DE LA POLICIA NACIONAL

Madrid.— Un motorista de la Policía Nacional, Joaquín Núñez Guillén, resultó muerto a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido en la autopista de circunvalación M-30. El agente, miembro de la sección de motoristas de la Policía Nacional, se dirigía a cumplir un servicio rutinario de vigilancia junto con otro compañero.

Por causas que se desconocen, su máquina derrapó a la altura del puente de Toledo, en dirección sur, despidiéndole a varios metros. Trasladado al Primero de Octubre, ingresó cadáver.

PERSECUCION A TIROS

La dotación de un coche del 091 tuvo que efectuar cinco disparos contra las ruedas de un automóvil robado en el que huían dos delincuentes. El hecho ocurrió entre la calle Rafaela Ibarra y la calle Ichaso, en Usera. Uno de los disparos logró detener el vehículo, aunque uno de sus ocupantes logró escapar a pie. Su compañero fue detenido e identificado como G.M.N.O. de quince años. El coche era un Austin-Mini, matrícula S-56973, con el «puente» hecho, pero que hasta ahora, no ha sido denunciado como sustraído por su propietario.

MUCHACHO APUÑALADO PORQUE NO TENIA DINERO

Madrid.— Un joven resultó herido de una puñalada en el pecho, en la tarde del lunes, cuando paseaba por el paseo de Extremadura.

Según parece, fue víctima del asalto de un

grupo de navajeros, que le asestaron un navajazo porque no tenía dinero.

El herido, José Luis Azuar Casanueva, de quince años, fue recogido por unos transeúntes y trasladado a la Casa de Socorro del distrito, en donde recibió las primeras curas. A continuación ingresó en el 1.º de Octubre. Según el parte médico, su estado es de pronóstico reservado. Los autores de la agresión se dieron a la fuga a pie, y aún no han podido ser localizados.

EN EL EXTRANJERO

INUNDACIONES EN TUNEZ: 64 MUERTOS Y 50 DESAPARECIDOS

Túnez.— Un total de 64 personas han muerto y al menos otras 50 han desaparecido a consecuencia de las lluvias torrenciales caídas durante el domingo y el lunes en el centro y sur de Túnez.

Un comunicado del Ministerio del Interior dijo hoy que los equipos de rescate albergan pocas esperanzas de rescatar con vida al medio centenar de personas desaparecidas a consecuencia de las inundaciones.

La zona más castigada ha sido la ciudad costera de Sfax, situada a unos 300 kilómetros al sur de la capital, donde 40 personas murieron y otras 40 han sido dadas por desaparecidas.

RESCATAN A DIECISIETE NAUFRAGOS ESPAÑOLES

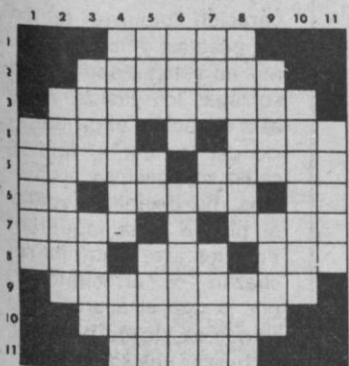
Johannesburgo.— Diecisiete pescadores españoles han sido rescatados hoy, sanos y salvos, tras el hundimiento del pesquero español «Lino Chouza», a 100 millas al suroeste del puerto de Walvis Bay, en la costa de Namibia.

Los pescadores han sido rescatados por el barco «Ancora d' Oura» y trasladados al barco español «Ciudad de Cristal», que se dirige al puerto de Walvis Bay.

El «Lino Chouza» se incendió a la una treinta (hora española) y se hundió tres horas después, según informó la radio de Walvis Bay.

La operación de rescate se realizó satisfactoriamente —añadió la emisora— y los diecisiete pescadores españoles llegarán esta noche a Walvis Bay, donde recibirán asistencia médica y alojamiento.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Se derrumbará. 2: Señale alguna cosa para algún fin. 3: Títere. 4: Capital de una diócesis. Vestido rico y lucido. 5: Al revés, conturbe, sobresalte. Poyo o anaquelaría en cocinas o despensas. 6: Nota musical. Elevadas. Símbolo del barío. 7: Repetición del sonido (PI) (PI). Nombre de mujer (PI). 8: Ente. Recorra con la vista lo escrito. Nombre de consonante. 9: Colección de romances. 10: Apoyo, sostén. 11: Anda por diversión o por hacer ejercicio.

VERTICALES. — 1: Entes. 2: Ser digno de una cosa. 3:

Pieza cúbica que sirve para varios juegos de azar. Palo de la baraja. 4: Cierta fruta (PI). Letras de «miope». 5: De este modo. Contracción. Molusco gasterópodo que vive fuertemente asido a las piedras de las costas. 6: Al revés, cada una de las partes en que se divide un todo para su distribución. Cantos fúnebres por alguna calamidad. 7: Río de Alemania. Acude. Aspero y picante al gusto y al olfato. 8: Inundase. Letra griega. 9: Letra griega (PI). Contemplaré. 10: Ensálzalo. 11: Labrase.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Cae-
Arase.
Eras. Veré. 10: Aláballo. 11:
Va. Acre. 8: Anegase. Eta. 9:
Lapa. 6: etol. Trenos. 7: Rin.
4: Cerezas. Mop. 5: Así. Al.
2: Merecer. 3: Dado. Oros.
VERTICALES. — 1: Seres.
ro. 10: Soporite. 11: Pasea.
8: Ser. Lea. Ele. 9: Romance-
6: Re. Altas Ba. 7: Ecos. Evas.
4: Sede. Gala. 5: eroza. Vasar.
ra. 2: Destine. 3: Marloneta.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Visita del Papa

Encuentro y oración ecuménica en la Nunciatura

Madrid.— Juan Pablo II se ha reunido esta mañana, en la sede de la Nunciatura, con representantes de la Iglesia Española Reformada Episcopal, Iglesia Ortodoxa Griega, Iglesia Ortodoxa Rumana, Iglesia Anglicana, Iglesia Luterana, e Iglesia Evangélica de habla inglesa.

Han asistido también a la reunión el presidente de la Comisión Episcopal Española de Relaciones Internacionales, monseñor Miguel Roca, miembros del secretariado de esta comisión y de centros ecuménicos.

No han asistido a la reunión los representantes de la Unión Evangélica Baptista Española ni los de la Iglesia Evangélica Española.

El encuentro, al que no han tenido acceso los medios informativos, ha comenzado con un saludo por parte del obispo de la Iglesia Española Reformada Episcopal, muy reverendo Ramón Taibo, en que ha expresado, entre otras cosas, que «existe hoy día un espíritu de fraternal colaboración, en muchos aspectos, entre las distintas iglesias cristianas, que en España ofrecen al pueblo español un testimonio y un servicio».

Ha contestado Juan Pablo II afirmando; que tenemos vínculos comunes fundamentales en la Biblia, Palabra de Dios, en la

fe apostólica que profesamos en los grandes símbolos y que se hace vida en el bautismo. La profundización en la sacramen-

talidad bautismal descubre ante nosotros perspectivas extraordinariamente positivas en el camino de la plena unidad».



Madrid.— El Papa Juan Pablo II con los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, sus hijos y los demás miembros de la familia real española con quienes se reunió esta mañana en privado en el Palacio de la Zarzuela y donde felicitó a la Reina con motivo de su cumpleaños. (Foto Efe)

Juan Pablo II se reunió con representantes de la comunidad israelita

Madrid.— Juan Pablo II ha recibido esta mañana, en la sede de la Nunciatura en Madrid, a cuatro representantes de la Comisión Israelita en España, sin presencia de ningún medio informativo.

Los asistentes han sido: El secretario general de la Federación de Comunicaciones Israelitas en España, Samuel Toledano, el presidente de la Comunidad Judía de Madrid, Bem Sa-

dom, y los vicepresidentes de las Comunidades Israelitas de Barcelona y de Ceuta.

Samuel Toledano ha saludado al Santo Padre diciendo que judíos y cristianos vienen empeñados en España desde hace cuatro lustros por el acercamiento y el amor fraterno.

Según ha declarado Samuel Toledano, el encuentro ha sido «muy positivo». «Hemos tenido ocasión —ha dicho— de expresar al Santo Padre cual era el sentimiento de la Comunidad Israelita en España, y el Santo Padre nos contestó agradeciéndonos nuestra visita, acogiéndonos con la palabra hebrea «Salom» que significa paz».

«El Santo Padre —ha continuado— ha insistido en la necesidad de este diálogo entre judíos y cristianos para que pueda converger en un mundo mejor».

Sobre el ambiente que ha reinado durante la reunión, el secretario general de las Comunidades Israelitas en España ha manifestado: «Muy amable y muy cordial. Nos ha saludado calurosamente a cada uno de nosotros y la entrevista ha estado francamente marcada por la simpatía más grande». - Efe.

Les regalan la casa y no la quieren

Porque pagan 15 pesetas de alquiler mensual

Bilbao.—El propietario de un céntrico inmueble de Bilbao lo regala a los inquilinos, pero éstos han rechazado el ofrecimiento, por la razón de peso siguiente: pagan 15 pesetas mensuales de alquiler.

Del curioso ofrecimiento informa hoy el periódico «La Gaceta del Norte», que recoge un caso que se acaba de plantear en la Cámara de la Propiedad Urbana de Vizcaya.

Resulta que el tejado del inmueble cuyos pisos son habitados previo pago de tres duros al mes está en malas condiciones y hay que arreglarlo. La reparación supera el millón de pesetas y los inquilinos no están dispuestos a sufragar los gastos. Ante esta situación, el propietario del inmueble, que le causa sólo gastos y problemas, ha decidido regalar el piso a cada inquilino. Pero los arrendatarios rechazan el ofrecimiento, por lo que el asunto está siendo analizado para ver de buscar una solución.

EN TELEGRAMA

EN ESPAÑA

ESTA MAÑANA SE HAN REUNIDO Leopoldo Calvo-Sotelo y Felipe González, secretario general del PSOE y candidato a la presidencia del Gobierno en el Palacio de la Moncloa.

EN LA ESTACION DE SEGUIMIENTO DE SATELITES de Villafraña (Madrid), de la Agencia Espacial Europea, ha comenzado el experimento «Epirb», en el que cinco países trabajan en el sistema de alarma por satélite para barcos en peligro.

EL CIENTIFICO ESPAÑOL ANGEL MARTIN MUNICIO, director del Departamento de Bioquímica de la Facultad de Biológicas de la Universidad Complutense de Madrid, ha sido elegido académico de la Lengua para cubrir el sillón «o» minúscula, una de las diez nuevas plazas creadas por la Academia con el fin de incorporar personalidades que respondan a las nuevas facetas del idioma.

ALREDEDOR DE 250.000 PERSONAS se concentrarán mañana en el Polígono Industrial de Toledo para ver y escuchar al Papa en su visita a dicha ciudad.

ESTA MAÑANA SE HA REANUDADO la reunión del Comité Ejecutivo del PCE, que hoy continuará con el análisis, iniciado ayer, de los resultados conseguidos por el partido en los pasados comicios.

EXTRANJERO

LA POLEMICA SOBRE LOS ITALIANOS desaparecidos en Argentina, que agitó al país en los últimos días, adquirió hoy los tintes dramáticos del escándalo, con acusaciones de la prensa y partidos políticos a los responsables de la política exterior.

EL REY DE ARABIA SAUDI, Fahd Ibn Abdelaziz, visita hoy Rabat en un viaje de la agencia marroquí «Map» califica de trabajo y responde a una invitación del Monarca de Marruecos, Hassan II.

UN GRUPO DE DESCONOCIDOS ha ocupado esta mañana el Consulado Oficial de Turquía en Colonia y ha tomado un número indeterminado de rehenes, según ha informado la Policía local.

Campo

Ampliado al 31 de diciembre el plazo de inscripción de explotaciones ganaderas

Madrid.—El plazo de inscripción en el registro provisional de explotaciones ganaderas de producción lechera ha quedado ampliado hasta el 31 de diciembre próximo, según dispone una orden del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El citado registro fue regulado por una orden de 21 de octubre de 1981. El 31 de octubre pasado expiró otra ampliación del plazo de inscripción en el registro.

TRAMITACIÓN RETRASADA

La nueva ampliación que figura hoy en el diario oficial es debida a haber observado que aún quedan algunas zonas del territorio nacional donde la tramitación de los registros se encuentra aún retrasada y a haber recibido peticiones para que se ampliara el plazo de inscripción.—Efe.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Un exceso de grasa en la alimentación puede producir cáncer

Hamburgo (RFA).—Una alimentación adecuada que prevenga el riesgo de infarto o cáncer ha de limitar el consumo de grasas a un 30 por cien como máximo y procurar buenas cantidades de frutas y legumbres.

Esta es la tesis fundamental que ha defendido un doctor alemán de Heidelberg en el Congreso que sobre «Alimentación y cáncer» se celebra durante estos días en Hamburgo.

Por otra parte, consumir fruta y verduras en buenas cantidades, dice el doctor, puede conducir también a incrementar la aportación de vitaminas básicas al cuerpo con lo que además de prevenir los males del siglo XX el cuerpo puede crear sus defensas contra gran número de enfermedades menores.—Efe.